

ENQUÊTE STANDARDISÉE ÉLARGIE UNHCR – SENS POUR LES POPULATIONS DE RÉFUGIÉS

MODULE 4 : SÉCURITÉ ALIMENTAIRE



GUIDE PRATIQUE

VERSION 2 (2013)

TABLE DES MATIÈRES

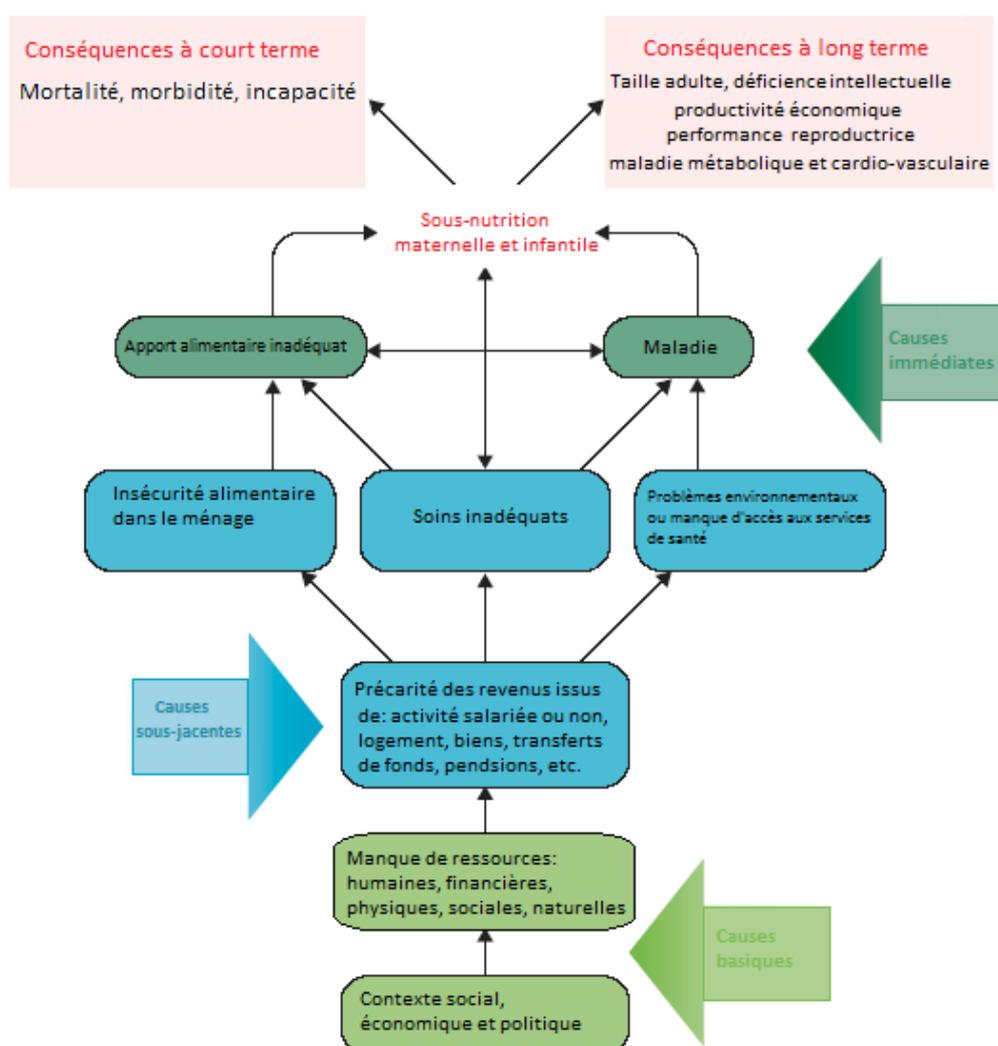
MESSAGES-CLÉS.....	5
DÉFINITION DE QUELQUES TERMES CLÉS.....	7
OBJECTIFS.....	9
COLLECTE DE DONNÉES	10
MÉTHODES DE MESURE.....	10
ÉQUIPEMENT NÉCESSAIRE.....	12
CONSIDÉRATIONS ÉTHIQUES	12
PROCÉDURE STANDARD ET ASSURANCE-QUALITÉ.....	12
FORMATION	13
THÉORIE	13
PRATIQUE.....	15
QUESTIONNAIRE ET JUSTIFICATION DES QUESTIONS	17
NETTOYAGE DES DONNÉES.....	27
VÉRIFICATION QUOTIDIENNE DU QUESTIONNAIRE ET SUPERVISION DES ENTRETIENS.....	27
VÉRIFICATION DE LA BASE DE DONNÉES	27
PRÉSENTATION DES RÉSULTATS	28
ANALYSE DES DONNÉES.....	33
PROCÉDURES D'ANALYSE.....	33
ERREURS FRÉQUENTES ET DIFFICULTÉS LORS DE L'ANALYSE DES DONNÉES	46
FLUX D'AIDE ALIMENTAIRE (FACULTATIF)	47
UTILISATION DES RÉSULTATS.....	48
COMPARAISONS, TENDANCES ET ANALYSE DE CONTEXTE	48
ANALYSE DE L'UTILISATION DES STRATÉGIES D'ADAPTATION NÉFASTES.....	50
ANALYSE DU SDAM	51
RECOMMANDATIONS	52
RÉFÉRENCES	53

ANNEXE 1 – QUESTIONNAIRE SENS - SÉCURITÉ ALIMENTAIRE	55
ANNEXE 2 – IDÉES POUR LA FORMATION	58
ANNEXE 3 – SAISIE DES DONNÉES AVEC EPI INFO.....	60
ANNEXE 4 – ANALYSE EPI INFO.....	62
ANNEXE 5 – PRÉSENTATION DES RÉSULTATS COMBINÉS	87

MESSAGES-CLÉS

- L'insécurité alimentaire est une des causes de sous-nutrition mises en exergue dans le cadre conceptuel de la malnutrition (voir **Figure 1** ci-dessous) et affecte directement le statut nutritionnel d'un individu. Elle constitue une cause directe de malnutrition en termes d'apport alimentaire et une cause indirecte du point de vue de l'accès à la nourriture et de son utilisation. L'amélioration de la sécurité alimentaire d'un point de vue global est par conséquent cruciale pour aboutir à une amélioration de l'état nutritionnel et de santé ainsi que du développement à long terme des enfants et des autres membres des ménages ; c'est pour cette raison que la collecte des données de sécurité alimentaire est importante.

FIGURE 1 CADRE CONCEPTUEL DE LA MALNUTRITION (LANCET, 2008)



- L'inclusion de ce module de sécurité alimentaire dans les enquêtes nutritionnelles de routine fournira des informations de base sur la situation de la population enquêtée de ce point de vue.
- Des évaluations additionnelles seront nécessaires pour une compréhension plus détaillée des causes et des impacts de l'insécurité alimentaire, sa dynamique et sa probable évolution dans le temps, ainsi que pour analyser l'impact des réponses apportées. Il existe plusieurs méthodes d'évaluation de la sécurité alimentaire et il est recommandé de s'associer à des organisations expérimentées telles que le PAM, ACF, Save the Children ou Oxfam pour conduire ces évaluations.
- La majorité des indicateurs proposés dans ce module ont déjà été utilisés et testés lors d'enquêtes nutritionnelles passées au sein des populations réfugiées, et les méthodes sont basées sur des directives internationales (issues d'organismes tels que FANTA et la FAO) qui ont été adaptées au contexte des populations réfugiées.
- Un questionnaire standard adapté au contexte local doit être utilisé pour la collecte des données sur la ration alimentaire, les stratégies d'adaptation néfastes et le niveau de diversité alimentaire au sein des ménages.
- Le format standard de rapportage des indicateurs de sécurité alimentaire doit être suivi dans toutes les enquêtes nutritionnelles produites dans le contexte de populations réfugiées.
- L'interprétation des résultats requiert une analyse qualitative du contexte.
- Assurer une formation et une supervision de qualité des équipes d'enquêtes garantit une meilleure fiabilité des données obtenues.

DÉFINITION DE QUELQUES TERMES CLÉS

DÉFINITIONS GÉNÉRALES

Aide alimentaire : l'aide alimentaire réfère à l'assistance fournie aux bénéficiaires pour leur permettre d'accéder à la nourriture. Elle peut être réalisée à travers trois modalités principales : 1) l'aide alimentaire traditionnelle; 2) les transferts monétaires où l'argent liquide est fourni aux bénéficiaires pour l'achat de nourriture ; et 3) des coupons pour l'achat de nourriture¹. Des modalités d'aide alimentaire alternatives, telles que l'argent ou les coupons contre la nourriture, sont de plus en plus utilisées par les acteurs comme le HCR ou le PAM. Le montant de la subvention ou du coupon est souvent fixé sur la base des besoins alimentaires et du coût des produits alimentaires sur le marché.

Sécurité alimentaire: la définition la plus couramment utilisée de la sécurité alimentaire a été adoptée en 1996 par le Sommet mondial de l'Alimentation à Rome : « La sécurité alimentaire aux niveaux individuel, familial, national, régional et mondial, existe lorsque tous les êtres humains ont, à tout moment, un accès physique et économique à une nourriture suffisante, saine et nutritive leur permettant de satisfaire leurs besoins énergétiques et leurs préférences alimentaires pour mener une vie saine et active » (Sommet mondial de l'Alimentation, 1996). En tant que tel, la sécurité alimentaire est beaucoup plus que seulement la quantité de nourriture que les personnes devraient manger. Le concept s'articule autour de trois axes principaux :

- La disponibilité alimentaire : quantités suffisantes de nourriture disponibles sur une base constante.
- Accès à la nourriture : ressources économiques et sociales suffisantes disponibles pour obtenir des aliments adéquats pour un régime alimentaire nutritif.
- Utilisation de la nourriture : utilisation appropriée des nutriments par l'organisme basée sur la santé des individus ; les connaissances sur la nutrition et les soins de base ; et la capacité de préparer les aliments correctement.

Stratégies d'adaptation : les stratégies d'adaptation sont des réponses comportementales à l'insécurité alimentaire, à savoir les comportements que les gens adoptent quand ils n'ont pas assez de nourriture ou d'argent pour acheter de la nourriture. Il existe deux principaux types de stratégies d'adaptation. Le premier comprend la modification immédiate et à court terme des habitudes de consommation alimentaire. L'autre comprend l'altération à long terme des revenus ou des modes de production des aliments, et la vente de biens. La plupart des stratégies d'adaptation, mais pas toutes, ont des conséquences négatives sur le bien-être général du ménage et de l'individu.

¹ Dans ce module conçu pour les enquêtes nutritionnelles, seuls l'argent ou les coupons ciblant directement l'aide alimentaire devraient être considérés ; et non pas un programme général d'argent ou de coupons qui couvre les besoins de base plus généraux.

Ration alimentaire : la ration alimentaire est un panier de produits d'aide alimentaire distribué à l'ensemble de la population grâce à une distribution régulière de nourriture. Un besoin énergétique de 2100 kcal par personne et par jour est utilisé comme chiffre de planification pour définir la ration alimentaire pour les réfugiés dans les pays en voie de développement ; mais cela peut être adapté en fonction des besoins et du degré d'autosuffisance de la population, de la température ambiante, du profil démographique, et du niveau d'activité de la population. La ration alimentaire est la même pour tout le monde dans la population, sans distinction de l'âge ou du sexe (c'est-à-dire, même quantité et type d'aliments). Le panier alimentaire devrait être nutritionnellement équilibré et adapté aux enfants et aux autres groupes vulnérables. Tous les efforts devraient être faits pour fournir des produits alimentaires familiers qui sont acceptables pour la population. Au moins 17% de l'énergie alimentaire de la ration devrait fournir de la matière grasse. L'apport en protéines devrait fournir au moins 10% de l'énergie totale. Le régime alimentaire devrait répondre à tous les besoins en vitamines et minéraux pour prévenir l'apparition de carences en micronutriments. Si de l'argent ou des coupons sont utilisés pour l'aide alimentaire, la ration alimentaire représente la quantité de transfert monétaires ou de coupons à laquelle le bénéficiaire a droit.

Programmes nutritionnels supplémentaires blankets : des distributions « générales » additionnelles peuvent être mises en place pour couvrir des besoins spécifiques de groupes vulnérables, tels que les enfants de moins de 2 ans ou de moins de 5 ans, ou les femmes enceintes et allaitantes, lorsque la ration alimentaire n'est pas suffisante pour couvrir leurs besoins.

Programmes nutritionnels supplémentaires ciblés : les individus souffrant de malnutrition aiguë peuvent également recevoir de la nourriture d'un programme nutritionnel supplémentaire ciblé, pour traiter la malnutrition aiguë modérée.

DÉFINITIONS TECHNIQUES

Score de la diversité alimentaire du ménage (SDAM) : le score de la diversité alimentaire du ménage (SDAM) est défini comme le nombre de groupes alimentaires consommés par un membre quelconque du ménage pendant une période de temps de référence de 24 heures; en tant que tel, il ne capture pas l'apport nutritionnel d'un individu. Il reflète l'apport des groupes alimentaires au niveau du ménage et est utilisé comme un indicateur pour l'apport alimentaire et l'accès à la nourriture du ménage. Il peut donc être utilisé pour identifier les problèmes d'accès à la nourriture et de consommation au niveau de la population. À des fins de comparaison, le score devrait être collecté à la même période de l'année. Le score ne devrait pas être utilisé par lui-même comme indicateur de la sécurité alimentaire puisqu'il reflète seulement une partie de la sécurité alimentaire et nutritionnelle (c'est-à-dire, la consommation de la nourriture).

Groupe alimentaire : un groupe alimentaire est un groupe d'aliments qui ont des propriétés nutritionnelles similaires, tel que le groupe des céréales ; des tubercules et des racines ; ou le groupe de la viande.

OBJECTIFS

Ce module de sécurité alimentaire concerne trois ensembles-clés d'indicateurs utilisés pour définir l'état actuel de la sécurité alimentaire au sein de la population enquêtée: 1) les aspects liés à l'aide alimentaire, 2) l'utilisation de stratégies d'adaptation néfastes et 3), le niveau de diversité alimentaire au sein des ménages. Le but est de mesurer les indicateurs de base suivants à l'échelle des ménages :

- Accès à l'aide alimentaire et durée de la ration alimentaire
- Utilisation de stratégies d'adaptation néfastes
- Niveau de diversité alimentaire au sein des ménages

L'accès à l'aide alimentaire et la durée de la ration alimentaire doivent être évaluées chez les populations réfugiées qui sont dépendantes de l'aide alimentaire afin de fournir des informations sur le système d'aide alimentaire. La mesure dans laquelle des stratégies d'adaptation néfastes sont utilisées constitue un élément indicatif du stress global qui s'exerce sur la population en ce qui concerne la satisfaction de ses besoins en nourriture et autres exigences de base. La diversité alimentaire reflète l'accès de la population à la nourriture, avec ou sans utilisation de stratégies d'adaptation. De plus, des conseils et recommandations sur comment compiler des données de performance sur le système de distribution d'aide alimentaire afin d'aider à interpréter les résultats sont inclus dans les outils du module Sécurité alimentaire de SENS: [**Outil 1**-Conseil pour l'analyse du flux d'aide alimentaire] & [**Outil 2**-Graphiques d'analyse du flux de l'aide alimentaire - uniquement disponible en anglais].



Les objectifs doivent être formulés comme suit dans le protocole et le rapport d'enquête :

1. Déterminer la couverture en cartes de ration et la période de temps pendant laquelle dure la ration alimentaire pour les ménages bénéficiaires.
2. Déterminer le niveau d'utilisation de stratégies d'adaptation néfastes au sein des ménages.
3. Évaluer le niveau de diversité alimentaire au sein des ménages.

Si l'enquête est réalisée dans un contexte où les réfugiés ne reçoivent pas d'aide alimentaire, l'objectif 1 doit être exclu. **Contactez le siège du HCR et le bureau régional pour du soutien concernant l'adaptation de l'objectif 1 si d'autres types d'aides telles que les transferts d'argent liquide et les bons sont utilisés.**

COLLECTE DE DONNÉES

MÉTHODES DE MESURE

- Les informations sur la sécurité alimentaire sont obtenues à partir d’entretiens avec la personne la plus impliquée dans la préparation de la nourriture au sein du ménage. Il s’agit souvent de la mère mais parfois aussi du père, d’un grand-parent ou d’un(e) jeune dans un ménage dirigé par un enfant.
- Pour que les méthodes de mesures utilisées soient fiables et les résultats d’enquêtes comparables d’une année sur l’autre, il est crucial que les questions soient posées exactement de la façon dont elles sont écrites et que toute modification soit appliquée d’un commun accord par tous les enquêteurs avant l’enquête ; cela permet que la méthodologie soit aussi standardisée que possible. Il est fondamental que la traduction des questions soit précise et clairement compréhensible dans la langue locale. L’enquête devrait avoir lieu pendant la même saison chaque année.
- Pour être capable de réaliser une analyse de contexte dans le cadre de l’interprétation des résultats, les données secondaires suivantes doivent être revues afin de bien saisir la situation actuelle ainsi que les changements récents ou attendus (liste non exhaustive): rapports d’évaluation de la sécurité alimentaire, évaluation des moyens d’existence, études de faisabilité concernant la délivrance d’argent liquide ou de bons, études de marchés, missions d’évaluations conjointes (JAM), suivis post-distribution (PDM), suivi du panier alimentaire (FBM), et autres évaluations / outils de suivi pertinents.
- Si nécessaire, le flux d’aide alimentaire est analysé à l’aide des données secondaires existantes (facultatif). Cette méthode est expliquée dans l’**outil 1 du module Sécurité alimentaire de SENS**.
- **Aide alimentaire** : La question sur la durée de la ration alimentaire (FS4) doit être adaptée au cycle d’aide alimentaire utilisé dans le contexte de l’enquête (ex : cycle de 15 jours, 30 jours).
- **Stratégies d’adaptation néfastes** : La question traitant des stratégies d’adaptation néfastes (FS10) doit être adaptée également, dans la mesure où celles-ci peuvent varier d’un contexte à un autre.

- **SDAM** : Pour calculer le SDAM (FS11), l'ensemble des 12 groupes alimentaires ci-dessous est utilisé (Guidelines for Measuring Household and Individual Dietary Diversity, FAO, 2011) :
 1. Céréales
 2. Tubercules blancs et racines
 3. Légumes (combinaison de 3 sous-groupes: légumes riches en vitamine A et tubercules, légumes à feuilles vert-foncé et autres légumes).
 4. Fruits (combinaison de 2 sous-groupes: fruits riches en vitamine A et autres fruits)
 5. Viande (combinaison de 2 sous-groupes: abats et chair)
 6. Œufs
 7. Poisson et autres fruits de mer
 8. Légumineuses, noix et graines
 9. Lait et produits laitiers
 10. Huiles et autres graisses
 11. Sucrieries
 12. Épices, condiments et boissons
 - Le répondant est interrogé sur tous les aliments et boissons consommés à l'intérieur ou à l'extérieur de la maison durant la journée ou la nuit précédente, par TOUT membre du ménage qui qu'il/elle soit. Cela comprend les repas et collations préparés au domicile pour une consommation à l'intérieur comme à l'extérieur ainsi que les repas et snacks reçus ou achetés et consommés à l'extérieur du domicile.
 - Les aliments consommés même par une seule personne du ménage et pas par les autres doivent être enregistrés. Par exemple, si un enfant a reçu un morceau de fruit en collation, cela doit être inscrit comme « oui » dans la case fruit même si aucun des autres membres n'a mangé de fruits.
 - Quand les informations sont collectées à l'échelle des ménages, il n'est pas nécessaire d'établir des quantités minimum en dessous desquelles les aliments ne sont pas pris en compte. Même les petites quantités de nourriture (par exemple, une très petite portion de viande incluse dans un plat mélangé) devront être comptées.
 - Ce que les gens mangent varie géographiquement, selon la saison, en fonction de leur degré d'aisance et aussi des traditions. Les aliments utilisés localement doivent faire l'objet d'une recherche et être catégorisés dans les groupes alimentaires listés dans le questionnaire générique.
 - Pour analyser le SDAM, il faut recombinaison tous les sous-groupes alimentaires à l'intérieur des 12 groupes alimentaires mentionnés précédemment (tel que ci-dessus) afin que le SDAM total soit basé sur les mêmes 12 groupes alimentaires (référez-vous à la section Analyse).

ÉQUIPEMENT NÉCESSAIRE

- Questionnaires d'enquête de sécurité alimentaire : 1 par ménage enquêté (toujours apporter des copies supplémentaires).
- Le Questionnaire SENS de sécurité alimentaire est présenté à l'**Annexe 1** ; ou voir l'outil du Pré-module de SENS : **[Outil 9 – Questionnaire SENS complet]**.



CONSIDÉRATIONS ÉTHIQUES

- Un questionnaire standard de sécurité alimentaire sera administré avec le consentement du chef de ménage². Se reporter à l'**Étape 13 du Pré-module de SENS** pour des conseils sur la façon d'approcher les ménages et de demander un consentement éclairé.

PROCÉDURE STANDARD ET ASSURANCE-QUALITÉ

- Un questionnaire standard sur la sécurité alimentaire sera administré à un sous-échantillon des ménages (se reporter à l'**Étape 8 du Pré-module de SENS** pour des directives).
- La personne répondante devrait être la mère ou la principale personne du ménage responsable des soins, qui est également en charge de la préparation des repas pour le ménage.

² Dans ce document, l'emploi du masculin comme générique pour désigner des personnes n'a d'autres fins que celle d'alléger le texte.

FORMATION

- La formation devrait incorporer un mélange de théorie, d'exercices pratiques (spécialement, les jeux de rôle où le questionnaire est testé soit avec un groupe de réfugiés ou parmi les enquêteurs mêmes), un exercice de standardisation ainsi qu'un test écrit. L'**Annexe 2** fournit quelques idées pour la formation.
- Il est essentiel pour le(s) coordinateur(s) d'actualiser ses(leurs) compétences avant de commencer la formation, et de lire toute la documentation offerte reliée au contexte.
- La formation sur le questionnaire SENS sur la sécurité alimentaire nécessitera au moins une demi-journée.
- Le questionnaire sur la sécurité alimentaire devrait être adapté avant la formation en 1) ajoutant le cycle adéquat d'aide alimentaire ; 2) énumérant les activités potentiellement à risque ou nuisibles telles que les activités illégales connues pour être utilisées dans le contexte de l'enquête ; et 3) énumérant les aliments disponibles localement qui s'appliquent au contexte spécifique, classés dans les 12 groupes alimentaires standards.
- La séance de formation est une opportunité utile pour identifier des problèmes non rencontrés auparavant, reliés aux listes d'aliments ou aux formats de questions.
- Si certains aspects du module restent flous ou si d'autres modalités d'aide alimentaire comme de l'argent ou des coupons sont utilisées, demander conseil à votre siège/vos bureaux régionaux du HCR.

THÉORIE

La composante théorique de la formation sur le module de sécurité alimentaire devrait inclure :

- La présentation du module, le questionnaire et la procédure à suivre.
- Justifications pour poser les questions spécifiques.
- L'information sur la modalité d'aide alimentaire et l'adaptation de questions, le cas échéant.
- L'information sur les stratégies d'adaptation néfastes utilisées localement.
- L'information pour aider les enquêteurs à distinguer différents aliments spécifiques à leur région.
- Un court test écrit ou verbal.

À surveiller :

- Le **Tableau 1** décrit les erreurs les plus fréquentes commises par les enquêteurs lors de la collecte des données. Celles-ci devraient être soulignées pendant la formation ; et le superviseur de l'enquête devrait se concentrer là-dessus lors de l'évaluation de la performance des équipes pendant les visites de supervision tout au long de l'enquête.

TABLEAU 1 ERREURS FRÉQUENTES ET DIFFICULTÉS LORS DE LA COLLECTE DE DONNÉES

Erreurs fréquentes	Exemples	Solution
Les répondants se sentent embarrassés par rapport aux questions posées	Les femmes peuvent se sentir gênées de répondre aux questions si l'énumérateur est un homme.	Évaluer la probabilité que le problème survienne avant l'enquête et s'assurer de la présence de femmes parmi les intervieweurs.
Les enquêteurs sont embarrassés de poser certaines questions	Certains enquêteurs peuvent se sentir embarrassés à l'idée de poser des questions concernant les stratégies d'adaptation néfastes.	Ayez une discussion franche avec les enquêteurs pendant la formation et trouvez des solutions qui sont adaptées à la culture environnante. Assurez-vous que les enquêteurs connaissent les stratégies d'adaptation néfastes utilisées dans la région.
Les répondants ne comprennent pas les questions ou les informations sont trop difficiles à rapporter	Une équipe rapporte de façon systématique qu'aucune stratégie d'adaptation néfaste n'est utilisée dans les ménages enquêtés.	Revoir les questions, leur traduction et la compréhension qu'en ont les enquêteurs. Assurez-vous que le répondant a suffisamment de connaissances sur le sujet, par exemple, qu'il/elle connaît les stratégies d'adaptation variées qui sont utilisées par les membres du ménage s'il y en a.
Incohérences lors de la collecte de données	Il est écrit que le ménage n'a pas de carte de ration mais le nombre moyen de jours sur la durée de la distribution générale de vivres (DGV) est inscrit.	Le superviseur doit vérifier les questionnaires soit sur le terrain pendant la journée, soit à la fin de celle-ci et rectifier les erreurs le plus vite possible.
La question n'est pas lue exactement telle qu'elle est écrite	La durée moyenne en nombre de jours de la DGV n'est pas expliquée correctement et la personne en charge des soins du ménage pense qu'on l'interroge sur le cycle en cours.	La formation doit mettre en évidence les pièges fréquents. Pendant les visites de supervision, une attention étroite doit être portée à ces aspects.
L'enquêteur ne comprend pas très bien les questions	Les enquêteurs ne sont pas à l'aise avec les questions sur les différents aliments et leur groupe d'appartenance.	La formation doit faire en sorte que les enquêteurs soient bien préparés afin qu'ils puissent expliquer les questions aux répondants de façon standardisée.

PRATIQUE

- Le volet pratique devrait constituer la partie principale de la formation et devrait inclure un jeu de rôles pour s'assurer que les enquêteurs suivent des procédures standardisées, comprennent bien les questions, et communiquent efficacement et respectueusement avec les répondants.

Directives pour les coordinateurs

- Les **Tableaux 2-4** fournissent des instructions sur le questionnaire pour l'adaptation au contexte local et des instructions à donner aux enquêteurs.
- La formation sur le module de sécurité alimentaire devrait assurer que les enquêteurs possèdent une pratique adéquate dans l'utilisation du questionnaire.
- Discuter avec des informateurs clés, tels que les ONG travaillant dans la sécurité alimentaire, le PAM, les leaders des réfugiés et les travailleurs communautaires, à propos des activités potentiellement dangereuses ou nuisibles telles que les activités illégales utilisées par la population dans la région, et les ajouter à la liste pour refléter le contexte spécifique de l'enquête. Utiliser la formation pour vérifier les informations, étant donné que les enquêteurs sont susceptibles de bien connaître le contexte.
- Effectuer une visite du marché et discuter avec des nutritionnistes, des leaders communautaires, des femmes et des agents de la santé à propos des types d'aliments qui sont disponibles et utilisés dans la région ; et adapter la liste des aliments pour refléter le contexte spécifique de l'enquête.
- Il est très important que les équipes d'enquête discutent des définitions de termes clés tels que « ménage », « repas » et « goûter » ; et décident ensuite sur les termes locaux les plus appropriés à utiliser.
- Les stratégies d'adaptation néfastes peuvent être un sujet sensible dans certaines situations. Ceci devrait être évalué avant l'enquête, et des moyens acceptables de poser des questions sur les stratégies d'adaptation néfastes doivent être déterminés.
- Préparer/traduire et retraduire vers la langue d'origine le questionnaire : ne pas modifier la formulation des questions.
- Certains participants apprendront plus rapidement que d'autres et ils devraient être groupés avec les enquêteurs qui ont moins de compétences, lors de la formation et sur le terrain.

Instructions de base pour les équipes d'enquête

- Les équipes d'enquête devraient être formées sur les techniques d'entretien : présentation, consentement, confidentialité, etc.
- Il est très important que les enquêteurs posent chaque question exactement comme elle est écrite sur le questionnaire. Il est possible que la question doit être répétée mais la formulation ne devrait pas être changée trop rapidement puisqu'il se pourrait que le répondant n'avait pas bien entendu ou n'était pas concentré.

- Lorsqu'une question n'est pas claire, elle devrait être posée à nouveau ou avec une formulation légèrement différente, mais il faut prendre soin de ne pas modifier le sens ou conduire le répondant vers une réponse spécifique.

QUESTIONNAIRE ET JUSTIFICATION DES QUESTIONS

- Les **Tableaux 2-4** ci-dessous fournissent les instructions pour adapter le questionnaire au contexte local ; expliquent la justification de chaque question et soulignent les instructions spéciales à donner aux enquêteurs.
- Les noms et les descriptions recommandés des variables standards (tel que présenté dans le questionnaire SENS sur la sécurité alimentaire présenté en **Annexe 1**), ainsi que les codes adéquats sont présentés aux **Tableaux 2-4**.
- Un Questionnaire standard Epi Info pour la saisie des données est présenté en **Annexe 3**. Des conseils gratuits sur l'utilisation d'Epi Info pour Windows et du matériel de formation sur Epi Info peuvent être trouvés sur le site suivant : <http://www.cdc.gov/EpiInfo>

TABLEAU 2 MODULE DE SÉCURITÉ ALIMENTAIRE : QUESTIONS SUR L'ACCÈS À L'AIDE ALIMENTAIRE (AU NIVEAU DU MÉNAGE)

Numéro de question/ Section FS1	Nom de variable suggéré	Question	Justification	Instructions spéciales
FS1	RCARD	Votre ménage a-t-il une carte de ration ? 1=Oui, SI LA RÉPONSE EST 1, ALLER À FS3 2=Non	Cette question mesure la couverture de l'aide alimentaire générale. La question s'applique à tous les ménages, même s'ils ont plusieurs cartes de ration.	S'assurer que le répondant est conscient que cette question restera confidentielle et n'affectera pas l'aide à laquelle son ménage a droit. Le nombre de cartes de rations par ménage n'est pas mesuré.
FS2	YNORCARD	Pourquoi n'avez-vous pas une carte de ration ? 1= Non remis à l'enregistrement; 2= Carte perdue; 3= Carte échangée / vendue; 4=Pas enregistré mais éligible; 5= Non éligible (selon les critères de	Le but de cette question est de comprendre pourquoi certains ménages n'ont pas de carte de ration.	Si la réponse « 6 » ou « autre » est donnée par une grande proportion de répondants, des discussions en groupe thématique et des entretiens avec des informateurs clés devraient être conduits après l'enquête pour rechercher les raisons spécifiques. Habituellement, il devrait y avoir un petit pourcentage de réponses « 6 » ou « autre ». S'il y a une grande proportion de « 1 », les entretiens d'informateurs clés devraient être conduits après l'enquête

Numéro de question/ Section FS1	Nom de variable suggéré	Question	Justification	Instructions spéciales
		ciblage); 6=Autre ALLER À FS5		pour en comprendre les raisons.
FS3	RSIZE	Est-ce que votre ménage reçoit une ration complète ou une ration partielle ? 1=Complète; 2=Moitié; 6=Autre (FACULTATIF) SI LA RÉPONSE EST 2 OU 6, ALLER À FS5	La question est pour distinguer les ménages qui reçoivent la ration complète d'aide alimentaire de ceux qui reçoivent la ration réduite d'aide alimentaire ; elle est uniquement utilisée pour l'interprétation de la question FS4.	Si une ration complète est donnée à tous les ménages, exclure cette question. L'analyse de la durée de la ration alimentaire (question FS4) ne sera appliquée qu'aux ménages recevant une ration alimentaire complète.
FS4	GFDLAST	Combien de jours la nourriture de la distribution générale de vivres du dernier cycle de [INSÉRER] [INSÉRER MOIS] a-t-elle duré ? INSCRIRE LE NOMBRE DE JOURS S'IL EST CONNU (INSCRIRE 98 SI NON CONNU)	Cette question suppose que les gens sont en mesure d'estimer de manière fiable la durée du dernier cycle. Il est important d'interroger à propos du dernier cycle et non pas du cycle actuel afin de capturer la durée complète du cycle.	Il s'agit de la ration dans son ensemble. Il est reconnu que des produits différents durent différentes périodes de temps. Dans ce cas, les céréales sont plus susceptibles d'être la denrée déterminante comme elles durent souvent le plus longtemps. Le sel ne devrait pas être pris en considération, principalement parce qu'il n'a presque aucune valeur nutritive (à l'exception de l'iode), et n'est vraiment pas cher. Il ne peut donc pas être « transformé » en d'« autres aliments ». En outre, le sel dure presque toujours beaucoup plus longtemps que les autres produits et parfois même plus longtemps que le cycle de distribution. Si d'autres modalités telles que l'argent et les coupons sont utilisées, contacter le siège/les bureaux régionaux du HCR.

Note sur l'aide alimentaire : Si ce module sur la sécurité alimentaire est inclus dans un contexte de réfugiés où il n'y a pas d'aide alimentaire, les questions relatives à celle-ci devraient être exclues du questionnaire. Si des modalités d'aide alimentaire alternatives, telles que les transferts monétaires ou les coupons, sont utilisées, le questionnaire devrait quand même être administré, et la question FS4 devrait notamment être adaptée en conséquence pour recueillir les informations nécessaires. **Contactez le siège/les bureaux régionaux du HCR pour du soutien afin d'adapter les questions lorsque des modalités alternatives telles que les transferts monétaires ou les coupons sont utilisées.**

TABLEAU 3 MODULE DE SÉCURITÉ ALIMENTAIRE : QUESTIONS SUR LES STRATÉGIES D'ADAPTATION NÉFASTES UTILISÉES PAR AU MOINS UN MEMBRE DU MÉNAGE AU COURS DU DERNIER MOIS

Numéro de question/ Section FS1	Nom de variable suggéré	Question	Justification	Instructions spéciales
		Le mois dernier, est-ce que vous ou quelqu'un de votre ménage [cf. stratégies d'adaptation néfastes ci-dessous] ? 1=Oui 2=Non 8=Ne sait pas	Une période de rappel d'un mois est utilisée afin de capturer autant que possible les différentes stratégies d'adaptation que les ménages ont adoptées.	S'assurer que le répondant comprenne que la question s'applique à tous les membres du ménage et pas seulement à lui. Il devrait y avoir peu de réponses « ne sait pas ». Si une équipe obtient beaucoup de réponses « ne sait pas », cela peut être une indication que l'équipe ne pose pas les questions correctement.
FS5	BRW	Avez emprunté de l'argent liquide, de la nourriture ou autre chose avec ou sans intérêts	Emprunter est une stratégie d'adaptation courante dans plusieurs parties du monde et indique une vulnérabilité accrue.	-
FS6	SOLD	Avez vendu des biens que vous n'auriez normalement pas vendus (meubles, stocks de semences, outils, autres ANA, bétail, etc.)	La décapitalisation est une forme courante d'adaptation, avec des effets négatifs probables à long terme (perte de capital).	Veiller à ce que les enquêteurs et les répondants prennent en considération les ventes de tous les biens, y compris les articles personnels tels que bijoux, téléphones, etc.
FS7	ASKMORE	Avez demandé plus d'argent ou de dons par rapport à d'habitude	Les demandes d'augmentation de transferts d'argent et de dons indiquent une vulnérabilité accrue ; mais ce n'est pas nécessairement une stratégie d'adaptation néfaste.	Les transferts d'argent sont souvent un sujet sensible et la question pourrait nécessiter davantage d'approfondissement.
FS8	LESSMEAL	Avez réduit la quantité et / ou la fréquence des repas	Réduire la quantité et/ou la fréquence des repas est une forme grave d'adaptation, compte tenu des impacts négatifs à court et à long termes que cela peut avoir sur les individus.	La question inclut les repas et les goûters.

Numéro de question/ Section FS1	Nom de variable suggéré	Question	Justification	Instructions spéciales
FS9	BEG	Avez mendié	Mendier est une forme grave d'adaptation et indique souvent un dénuement.	<p>La mendicité est un sujet sensible et la question peut exiger davantage d'approfondissement. La façon dont la question doit être posée est à adapter à chaque contexte.</p> <p>Noter que la mendicité est de demander « quelque chose » à quelqu'un qu'on ne connaît pas, et donc ça ne comprend pas de demander « quelque chose » aux membres de la famille, à des amis ou à des voisins.</p>
FS10	RISKYACT	Vous êtes engagé(e) dans: [AJOUTER LISTE D'ACTIVITÉS POTENTIELLEMENT DANGEREUSES TELLES QUE DES ACTIVITÉS LOCALES ILLÉGALES] par exemple, la chasse, la pêche, ou le travail salarié en dehors du camp si ceux-ci sont interdits, ou le commerce du sexe, ou n'importe quelle autre activité possiblement dangereuse	S'engager dans des activités à risque ou nocives est une forme grave d'adaptation, compte tenu du risque inhérent à l'activité.	<p>Le coordinateur de l'enquête doit adapter cette question au contexte local. Les activités mentionnées dans la question ne sont que des exemples ; ex. : dans certains cas, la chasse peut être autorisée et, dans ce cas, elle ne peut pas être considérée comme une activité à risque ou nocive. Les activités illégales sont toujours considérées comme dangereuses ou nuisibles.</p> <p>Cette question fera ressortir les problèmes reliés à la protection. Voir ci-dessous la note sur la procédure à suivre.</p>

Note sur les problèmes de protection : Si un incident est soulevé au cours de l'enquête, une personne spécifique de la protection du HCR doit être contactée, et on doit lui fournir confidentiellement les détails du répondant si celui-ci y consent. Si le répondant ne donne pas la permission de fournir des informations à la personne du HCR travaillant sur la protection, l'incident est tout de même signalé, mais sans aucun nom ni de données géographiques attachés.

Note sur le travail des enfants : Si l'enquête est menée dans un contexte de réfugiés où le travail des enfants est particulièrement important à mesurer à travers SENS, une question sur le travail des enfants peut être ajoutée aux stratégies d'adaptation néfastes énumérées ci-dessus. Toutefois, noter que l'analyse de l'indicateur « Proportion de ménages déclarant n'avoir utilisé aucune de ces stratégies d'adaptation au cours du dernier mois » sera plus complexe. **Contactez le siège/les bureaux régionaux du HCR pour du soutien pour la formulation et l'analyse si une question sur le travail des enfants est ajoutée.**

TABLEAU 4 MODULE DE SÉCURITÉ ALIMENTAIRE : QUESTIONS SUR LE SDAM

Numéro de question Section FS2	Nom de variable suggéré	Groupes alimentaires	Exemples : ceux-ci sont seulement des exemples et nécessitent d'être adaptés au contexte local	Instructions spéciales
FS11		<p>Maintenant, je voudrais vous poser des questions sur les types d'aliments que vous ou n'importe qui d'autre dans votre ménage avez mangé dans la journée ou la nuit d'hier. Je cherche à savoir si vous ou quelqu'un d'autre de votre ménage avez mangé un des aliments suivants même s'il a été mélangé à une autre nourriture. Cela englobe les repas, boissons et collations mangés à la maison ou à l'extérieur.</p> <p>1=Oui 0=Non</p>	<p>La liste qui est fournie ci-dessous est un exemple. Adapter au contexte.</p>	<p>« Dans la journée ou la nuit d'hier » est équivalent à poser des questions sur le moment à partir duquel ils se sont réveillés jusqu'au moment où ils sont allés dormir. Ils doivent également considérer les goûters et les repas préparés à la maison et mangés dans la maison ou à l'extérieur, par n'importe quelle personne du ménage.</p> <p>Il est important que les enquêteurs et les répondants comprennent que les composantes/ingrédients utilisés dans les plats mixtes devraient tous être pris en considération.</p> <p>Ne pas compter le nombre de fois où un certain aliment a été mangé. Il suffit d'écrire « 1 » si un aliment quelconque a été consommé par un membre quelconque du ménage. Si l'aliment n'a pas été consommé, noter un « 0 » (ZÉRO) pour le groupe ou le sous-groupe alimentaire spécifique.</p>
1	CRL	1. Céréales	Blé, maïs, orge, sarrasin, millet, avoine, riz, seigle, sorgho, teff, aliment composé enrichi ou nourriture faite à partir de céréales telle que pain, bouillie, nouilles, boule, fufu, fonio, pâtes	<p>Inclure les produits et les aliments dérivés des cultures céréalières trouvées dans le contexte local.</p> <p>Insérer les céréales d'aide alimentaire qui sont distribuées.</p> <p>Tous les plats ou les produits de base tels que le pain, les biscuits salés, la bouillie, et les nouilles composés des céréales qui sont énumérées et à base de farines de ces céréales, doivent être inclus.</p>

Numéro de question Section FS2	Nom de variable suggéré	Groupes alimentaires	Exemples : ceux-ci sont seulement des exemples et nécessitent d'être adaptés au contexte local	Instructions spéciales
				<p>Les noms locaux doivent être utilisés.</p> <p>Les biscuits sucrés et les gâteaux ne doivent pas être inclus.</p> <p>Les aliments composés enrichis sont inclus dans le groupe alimentaire des céréales.</p>
2	WHTRT	2. Racines et tubercules blancs	Bananes vertes, racines de lotus, panais, taro, plantain, pommes de terres blanches, igname blanche, blanc de manioc, patate douce blanche) ou une nourriture faite à partir de racines	<p>Inclure les produits non pigmentés qui fournissent principalement des glucides.</p> <p>Ce groupe comprend tous les féculents qui ne sont pas à base de céréales.</p> <p>Tous les plats/casseroles de base et pâtes à base de racines, de tubercules et de plantains, devraient également être inclus.</p>
3	VEG	3. Le groupe alimentaire des légumes comprend :		
3A	VITAVEG	a. Légumes et tubercules riches en vitamine A	Carottes, potiron, courge, patate douce à chair orange, poivron rouge	<p>Inclure seulement les racines, les tubercules et les autres légumes rouges/jaunes/oranges qui sont des sources de vitamine A.</p> <p>Plusieurs produits qui sont botaniquement des fruits, mais sont généralement utilisés comme légumes à des fins culinaires, sont également inclus ici.</p>
3B	GREENVEG	b. Légumes à feuilles vert-foncé	Légumes à feuilles vert-foncé y compris formes sauvages et feuilles riches en vitamine A telles que amarante, roquette, feuilles de manioc, chou frisé, épinards	Inclure dans cette catégorie seulement les légumes à feuilles vert moyen à foncé qui sont une source de vitamine A.
3C	OTHVEG	c. Autres légumes	Autres légumes tels que pousses de bambou, chou, poivron vert, oignon, tomate, aubergine, courgette	-

Numéro de question Section FS2	Nom de variable suggéré	Groupes alimentaires	Exemples : ceux-ci sont seulement des exemples et nécessitent d'être adaptés au contexte local	Instructions spéciales
4	FRT	4. Le groupe alimentaire des fruits comprend :		
4A	VITAFRT	a. Fruits riches en vitamine A	Mangue bien mûre, fraîche ou séchée, melon cantaloup mûr, abricot frais ou séché, papaye mûre, fruit de la passion mûr, pêche séchée et jus de fruits à 100% faits à partir de ceux-ci	Inclure les fruits de couleur jaune foncé ou orange disponibles localement qui sont des sources de vitamine A.
4B	OTHFRT	b. Autres fruits	Autres fruits tels que pomme, avocat, banane, chair de noix de coco, citron, orange et jus de fruits à 100% faits à partir de ceux-ci	Ce groupe comprend les différentes parties d'une plante : les feuilles, la tige, le fruit et les fleurs.
5	MEAT	5. Le groupe alimentaire de la viande comprend :		
5A	ORGMT	a. Abats et nourritures à base de sang	Foie, rognon, cœur ou autres abats ou nourritures à base de sang	Ce groupe comprend différents types d'abats rouges qui sont généralement riches en fer héminique. Tous les produits transformés/fumés fabriqués à partir de ces abats doivent également être inclus dans ce groupe.
5B	FLSHMT	b. Viande	Bœuf, chèvre, agneau, mouton, porc, lapin, ou autres grands mammifères sauvages (viande de brousse) ou domestiques poulet, canard, ou autres oiseaux sauvages ou domestiques, aulacode, cochon d'inde, rat, agouti ou autres petits mammifères sauvages (viande de brousse) ou domestiques, grenouilles, serpents, et autres reptiles insectes	Ce groupe comprend les aliments carnés. Tous les produits transformés/fumés fabriqués à partir de ces viandes doivent également être inclus.
6	EGGS	6. Œufs	Œufs de poule, de canard, de pintade ou autres types d'œufs	Ce groupe comprend toutes sortes d'œufs d'oiseaux. Cela n'inclut pas les œufs de poisson (voir les poissons et fruits de mer)

Numéro de question Section FS2	Nom de variable suggéré	Groupes alimentaires	Exemples : ceux-ci sont seulement des exemples et nécessitent d'être adaptés au contexte local	Instructions spéciales
7	FISHSF	7. Poissons et fruits de mer	Poissons frais, séchés ou en conserve, anchois, thon, sardines, baleine, requin, œufs de poisson/hareng, palourdes, crabe, homard, langouste, moules, crevettes, poulpe, calamars, escargots de mer	<p>Ce groupe comprend tous les types de poissons et de fruits de mer.</p> <p>Tous les aliments transformés fabriqués à partir de ceux-ci devraient également être inclus. Cela n'inclut pas les petites quantités de poisson en poudre/poisson séché/sauce de poisson pour condiment.</p>
8	PULSE	8. Légumineuses, noix et graines	Pois secs, haricots secs, lentilles, pois chiches, arachides, noix (amandes, noix d'acajou, châtaignes, noisettes, noix de macadamia, pistaches, noix) graines (citrouille, tournesol, sésame, noix de pin, pavot) ou n'importe quelle nourriture faite à partir de celles-ci (ex. humus, beurre d'arachide)	<p>Inclure les haricots, les pois secs, les lentilles, les noix ou les graines ainsi que les produits fabriqués à partir de ceux-ci, et trouvés dans le contexte local.</p> <p>Insérer les légumineuses, les noix et les graines de l'aide alimentaire qui sont distribuées.</p> <p>Inclure les graines ici si elles représentent un ingrédient important dans les plats mélangés ou si elles sont consommées comme goûter important ou plat d'accompagnement.</p>
9	MILK	9. Lait et produits laitiers	Lait, préparation pour nourrissons, fromage, kéfir, yaourt ou autres produits laitiers (ex. kéfir)	<p>Inclure tous les aliments de ce groupe qui sont fabriqués à partir de produits laitiers, à l'exception du beurre et de la crème. Grâce à leur haute teneur en matières grasses et à leur usage culinaire plus typique, ils sont classés avec les graisses et les huiles.</p> <p>Cela n'inclut pas les petites quantités ajoutées au thé/café.</p> <p>Cela n'inclut pas le lait maternel donné aux nourrissons et aux jeunes enfants.</p>
10	FATS	10. Huiles et matières grasses	Huile, ghee ou beurre ajoutés à la nourriture ou utilisés pour la cuisson	<p>Inclure tous les aliments de ce groupe qui contiennent de la matière grasse et qui se trouvent dans le contexte local.</p>

Numéro de question Section FS2	Nom de variable suggéré	Groupes alimentaires	Exemples : ceux-ci sont seulement des exemples et nécessitent d'être adaptés au contexte local	Instructions spéciales
				Insérer les huiles et les graisses qui sont distribuées par l'aide alimentaire et qui sont ajoutées aux aliments ou utilisées pour la cuisson. Ne pas inclure l'huile de palme rouge riche en vitamine A.
11	SWTS	11. Sucrieries	Sucre, miel, sodas sucrés, chocolats, bonbons, biscuits sucrés, gâteaux	Inclure les aliments contenant des agents édulcorants en grande quantité (sucre, sirop de maïs, autre sirop, miel, mélasse ou sucre de palme, boissons sucrées).
12	SPICE	12. Épices, condiments et boissons	Poivre noir, sel, piment, sauce soja, sauce piquante, poudre de poisson, fumet de poisson, gingembre, herbes, cubes Maggi, ketchup, moutarde, café, thé, bière, boissons alcoolisées telles que le vin, alcools forts	-

Note sur le SDAM : Se reporter aux directives (FAO 2011) en annexe 2 sur l'attribution des aliments aux groupes d'aliments, pour plus de détails sur les groupes alimentaires généraux. Les questions du SDAM et l'analyse sont basées sur le SDAM original créé par FANTA (voir la section de référence) et les directives fournies par la FAO (voir la section de référence). Les goûters et la consommation de repas à l'extérieur de la maison **devraient être inclus** dans le questionnaire de SDAM, compte tenu que manger à l'extérieur de la maison est une pratique courante dans les situations de camps de réfugiés.

À surveiller:

- **Produits alimentaires qui pourraient être classés dans plus d'un groupe alimentaire :** l'équipe devrait décider de la classification au groupe alimentaire le plus approprié pour les aliments qui peuvent être classés dans plus d'un groupe alimentaire. Par exemple, la poudre de poisson pourrait être classée comme « poissons et fruits de mer » ou « épices, condiments et boissons ». Ces décisions sont mieux prises en tenant compte du contexte local particulier, y compris la quantité typique de l'aliment consommé. Par exemple, de nombreuses cultures utilisent le piment comme épice ou condiment ajouté aux repas. Selon le contexte, cela peut signifier qu'une petite cuillerée de flocons de piment est ajoutée à un plat complet, ou que plusieurs cuillerées de piment frais sont mangées en accompagnement d'un repas. Dans le premier cas, le piment séché est mieux inclus dans le groupe alimentaire des « épices, condiments et boissons » ; tandis que dans le second cas, puisqu'une plus grande quantité de piments frais est consommée, il est plus approprié de l'inclure dans le groupe alimentaire « autre légume ».
- **Plats composés :** de nombreuses cultures préparent et mangent généralement des plats composés (tels que des casseroles ou des sauces qui accompagnent un aliment de base). Les répondants devraient être encouragés à se rappeler de tous les aliments consommés, même s'ils ont été mélangés avec d'autres aliments.
- **En règle générale, certains aliments de base sont énumérés seulement selon leur ingrédient principal :** par exemple, le pain est placé dans le groupe des céréales, même si l'huile, les œufs ou le sucre sont ajoutés en petites quantités au cours de la fabrication.
- **Consommation atypique :** les habitudes de consommation peuvent être atypiques pendant les périodes festives. Il est recommandé de ne pas utiliser les questions de SDAM pendant les vacances/fêtes nationales ou pendant des périodes telles que le Ramadan, pendant lesquelles il est probable que la consommation alimentaire ne reflète pas un régime alimentaire typique. Des questions liées à des jours atypiques peuvent être ajoutées au questionnaire, soit pour filtrer les ménages ou pour les utiliser lors de l'analyse tel que requis par les objectifs de l'enquête. Vous pouvez ajouter la question suivante au questionnaire : « Hier, était-ce une célébration ou une fête où vous avez mangé des aliments spéciaux ou que vous avez mangé plus ou moins que d'habitude ? »
- **Huile de palme rouge :** un autre problème important à surveiller dans la communauté, la zone ou le pays où l'enquête a lieu est si l'huile de palme rouge ou noix de palme sont consommées, puisqu'elles sont de très bonnes sources de vitamine A. Lorsque ces aliments font partie de la culture, même s'ils sont seulement utilisés par un petit pourcentage de personnes, il est important de poser des questions à leur sujet. Une question sur les produits de palme rouge (par exemple, huile de palme rouge, noix de palme ou sauce de pulpe de noix de palme) devrait être insérée dans le questionnaire dans les zones où les produits de palme rouge sont disponibles.

NETTOYAGE DES DONNÉES

VÉRIFICATION QUOTIDIENNE DU QUESTIONNAIRE ET SUPERVISION DES ENTRETIENS

- Les superviseurs n’auront pas la chance d’observer chaque entretien réalisé, mais ils sont responsables d’examiner chaque questionnaire pour les erreurs.
- La révision des questionnaires devrait être effectuée sur le terrain, si possible, afin que tout problème puisse être résolu immédiatement ou sinon, à la fin de chaque journée.
- Vérifier que le consentement a été donné. Si le consentement n’a pas été donné, demander aux enquêteurs s’ils savent les raisons. S’il y a plusieurs refus, en connaître les raisons aidera à clarifier toute incompréhension, inquiétude ou malentendu avec la communauté enquêtée.
- Vérifier les données manquantes, les réponses « ne sait pas » (celles-ci devraient toujours être minimales) ou les incohérences dans les données. Exemple : le ménage n’a pas de carte de ration, mais la question sur la durée de la ration alimentaire est remplie.
- S’assurer qu’il n’y a pas de codes erronés dans les réponses.

VÉRIFICATION DE LA BASE DE DONNÉES

- Des directives brèves sur le processus de nettoyage des données sont fournies à l’**Annexe 4** utilisant le logiciel Epi Info (version 3.5.4, juillet 2012). Des conseils gratuits sur l'utilisation d'Epi Info pour Windows et du matériel de formation sur Epi Info peuvent être trouvés sur le site suivant : <http://www.cdc.gov/EpiInfo>

PRÉSENTATION DES RÉSULTATS

- Les résultats de la sécurité alimentaire devraient être descriptifs et présentés en termes de proportions (avec des intervalles de confiance de 95%) et de moyennes, le cas échéant.
- La modalité utilisée pour l'aide alimentaire ou une combinaison de celles-ci (aide alimentaire, transferts monétaires et/ou coupons) doit toujours être clairement formulée. Une brève description de l'état du pipeline et des modifications récentes de l'aide alimentaire est requise dans la section Discussion du rapport.
- Lors de la présentation, dans un même rapport, des résultats de plusieurs camps avec un échantillon représentatif tiré de chaque camp, il est recommandé de présenter les résultats de chaque camp séparément. Voir les outils du Pré-module de SENS : [**Outil 4b** – Rapport d'enquête SENS de Dolo 2013 – uniquement disponible en anglais] et [**Outil 5** – Rapport d'enquête de Dadaab 2011 – uniquement disponible en anglais].
- Lorsque plusieurs camps sont enquêtés avec un échantillon représentatif tiré de chaque camp, il n'est pas nécessaire de présenter, dans le rapport, les résultats combinés pour chaque indicateur ; voir l'**Annexe 5** pour les indicateurs dont les résultats combinés sont recommandés à inclure dans le rapport. Voir l'outil du Pré-Module de SENS qui générera automatiquement les résultats de prévalence pondérés : [**Outil 14** – Outil de pondération des résultats – uniquement disponible en anglais].
- Tous les rapports d'enquête devraient présenter les résultats en utilisant les tableaux et les figures ci-dessous.
- Lorsqu'une méthodologie exhaustive (recensement) est utilisée, les intervalles de confiance ne devraient pas être présentés.



TABLEAUX ET FIGURES DES RÉSULTATS

- Il y a plusieurs graphiques qu'il est recommandé d'inclure dans le rapport final de l'enquête. Pour un outil qui permettra de générer automatiquement des graphiques de tendances, voir l'outil du Pré-module de SENS : [**Outil 12** – Tendances et graphiques – uniquement disponible en anglais].



TABLEAU 5 INFORMATIONS D'ÉCHANTILLONNAGE POUR LA SÉCURITÉ ALIMENTAIRE

Données ménages	Prévu	Obtenu	% de la cible
Nombre total de ménages enquêtés sur la sécurité alimentaire		<i>[n'inclure que les ménages avec données; exclure ménages absents et refus]</i>	

RÉSULTATS SUR L'ACCÈS À L'AIDE ALIMENTAIRE**TABLEAU 6** COUVERTURE EN CARTES DE RATION

	Nombre /total	% (IC 95%)
Proportion de ménages avec carte de ration		

Fournissez une description explicative des ménages qui ont déclaré ne pas avoir de cartes de ration si cela est pertinent :

[INSERER PROPORTION] ont déclaré que cela était dû au fait qu'on ne leur avait pas remis de carte de ration lors de l'enregistrement, même s'ils étaient inclus dans les critères de ciblage; [INSERER PROPORTION] ont déclaré avoir perdu celle-ci; [INSERER PROPORTION] disent l'avoir échangée ou vendue; [INSERER PROPORTION] ont expliqué qu'ils étaient arrivés récemment et qu'ils étaient éligibles mais n'avaient pas encore été enregistrés; [INSERER PROPORTION] ont dit ne pas répondre aux critères d'inclusion, et [INSERER PROPORTION] ont fourni d'autres raisons.

TABLEAU 7 DURÉE RAPPORTÉE DE LA RATION ALIMENTAIRE 1³

Durée moyenne en jours de la ration alimentaire (écart-type ou IC 95%)	Rapport durée moyenne (%) sur durée théorique de la ration*
jours	%

*Par exemple, si le temps moyen que dure la ration alimentaire en nombre de jours est de 21 sur les 30 jours prévus, alors la durée moyenne en relation avec la durée théorique de la ration se calcule comme suit: 21 jours/30 jours x 100=70%.

³ Dans les contextes où les distributions de rations complètes et de demi-rations coexistent, ne rapportez cette valeur que pour les ménages recevant une ration complète.

TABLEAU 8 DURÉE DE LA RATION ALIMENTAIRE 2

	Nombre/total	% (IC 95%)
Proportion de ménages déclarant que la ration alimentaire a duré la totalité du cycle		
Proportion de ménages déclarant que la ration alimentaire a duré:		
≤75% du cycle [INSERER JOURS]		
>75% du cycle [INSERER JOURS]		

STRATÉGIES D'ADAPTATION NÉFASTES**TABLEAU 9 STRATÉGIES D'ADAPTATION UTILISÉES PAR LES MÉNAGES DE LA POPULATION ENQUÊTÉE AU COURS DU MOIS DERNIER**

	Nombre/total	% (IC 95%)
Proportion de ménages déclarant avoir utilisé les stratégies d'adaptation suivantes au cours du mois dernier* :		
Emprunt d'argent liquide, de nourriture ou d'autre chose, <i>avec ou sans intérêts</i>		
Vente de biens qui n'auraient normalement pas été vendus (meubles, stocks de semences, outils, autres articles non alimentaires, bétail, etc.)		
Demandes d'augmentation des virements d'argent ou de dons, par rapport à d'habitude		
Réduction de la quantité et/ou fréquence des repas et des goûters		
Mendicité		
Engagement dans des activités potentiellement dangereuses ou nuisibles [LISTER LES ACTIVITÉS]		
Proportion de ménages déclarant n'avoir utilisé aucune de ces stratégies d'adaptation au cours du dernier mois		

* Le total dépassera les 100% car il est possible que les ménages utilisent plusieurs stratégies d'adaptation néfastes.

NIVEAU DE DIVERSITÉ ALIMENTAIRE AU SEIN DES MÉNAGES

Les informations suivantes doivent être présentées sous forme textuelle dans les résultats :

« La dernière distribution générale de vivres s'est terminée [INSERER NOMBRE] jours avant le début de la collecte des données d'enquête. OU des bons ou des remises d'argent liquide pour l'achat de nourriture ont été délivrés [INSERER DATE] ex : [INSERER NOMBRE] jours avant le début de la collecte des données d'enquête »

Une distribution générale de vivres en nature dure en général plus d'une journée et peut être organisée par ordre de taille des familles; par conséquent, les ménages enquêtés se trouveront à différents moments du cycle, ce qui peut avoir un impact sur les résultats de SDAM, et cela doit être pris en compte dans l'interprétation des données.

Vous devez aussi fournir des explications sur la saison à laquelle l'enquête a été conduite et les répercussions sur la disponibilité des aliments. Par exemple: « l'enquête a été conduite pendant la période de soudure annuelle, durant laquelle la disponibilité des aliments en général est limitée. Il est donc probable que le score de diversité alimentaire au sein des ménages soit plus bas qu'après la période de récoltes par exemple ». Notez aussi tout événement inhabituel/exceptionnel susceptible d'avoir affecté les apports alimentaires des ménages, tel qu'une sécheresse ou une fête.

TABLEAU 10 SDA MOYEN DES MÉNAGES*

	Moyenne (Écart-type ou IC 95%)
SDAM moyen	

* Le SDAM maximum s'élève à 12.

FIGURE 2 PROPORTION DE MÉNAGES AYANT CONSOMMÉ PLUSIEURS GROUPES D'ALIMENTS DIFFÉRENTS DANS LES DERNIÈRES 24 HEURES (CETTE FIGURE PEUT ÊTRE GÉNÉRÉE AUTOMATIQUEMENT À L'AIDE DE L'OUTIL 12 DU PRÉ-MODULE SENS – TENDANCES ET GRAPHIQUES)

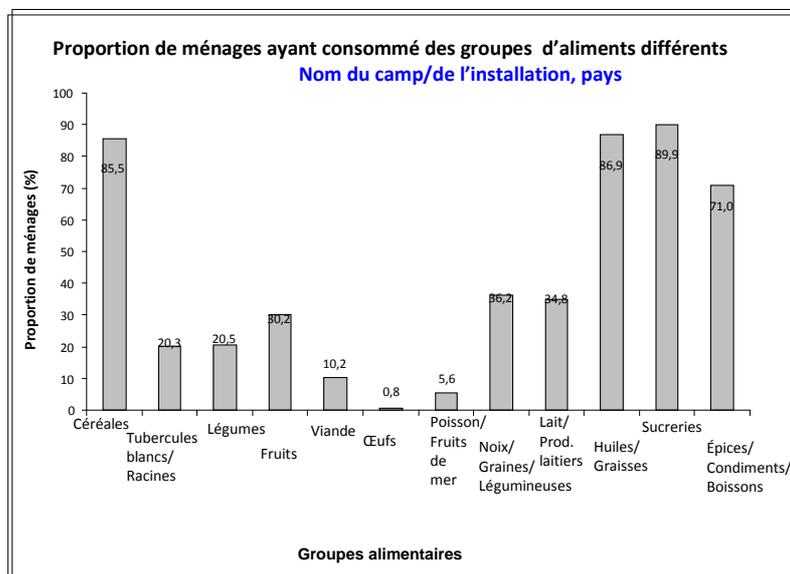


TABLEAU 11 CONSOMMATION D'ALIMENTS RICHES EN MICRONUTRIMENTS PAR MÉNAGE

	Nombre/ total	% (IC 95%)
Proportion de ménages <i>n'ayant consommé aucune</i> légume, fruit, viande, œuf, poisson/fruit de mer, ou lait/produit laitier		
Proportion de ménages ayant consommé une source végétale ou animale de vitamine A		
Proportion de ménages ayant consommé de la viande (abats ou chair) ou du poisson/fruits de mer (sources alimentaires de fer héminique)		

ANALYSE DES DONNÉES

PROCÉDURES D'ANALYSE

- La première étape dans le processus d'analyse des données consiste à classer les catégories en des variables plus faciles à gérer qui se rapportent aux indicateurs que vous essayez de mesurer. Il s'agit de recoder *certaines* des réponses en « nouvelles » variables. Les **Tableaux 12-16** donnent des instructions sur la façon de calculer les indicateurs et recoder les variables ; ainsi que sur l'utilisation du logiciel Epi Info.
- S'assurer que les données ont été nettoyées avant de débiter le processus d'analyse.
- Des directives brèves sur l'utilisation du logiciel Epi Info pour l'analyse sont présentées ci-dessous. Se reporter à l'**Annexe 4** pour les commandes d'analyse standards utilisant Epi Info (version 3.5.4, juillet 2012). Des conseils gratuits sur l'utilisation d'Epi Info pour Windows et du matériel de formation sur Epi Info peuvent être trouvés sur le site suivant : <http://www.cdc.gov/EpiInfo>

TABLEAU 12 TABLEAU SYNTHÈSE DU CALCUL POUR LES INDICATEURS D'AIDE ALIMENTAIRE ET INSTRUCTIONS POUR LE RECODAGE (LE CAS ÉCHÉANT)

QUESTION / Section FS1	RÉSULTATS RAPPORTÉS (NOMS ORIGINAUX DES VARIABLES)	ACTION
<p>FS1. Votre ménage a-t-il une carte de ration ?</p> <p>1=Oui; 2=Non</p>	<p>Proportion des ménages avec une carte de ration (RCARD)</p>	<p>Aucun recodage nécessaire.</p> <p>Exécuter la commande de « Fréquences » / « Fréquences d'échantillon complexe » sur la variable nommée RCARD pour remplir le Tableau 6. La fréquence de la question 1 (« oui ») est rapportée.</p>
<p>FS2. Pourquoi n'avez-vous pas une carte de ration ?</p> <p>1= Non remis à l'enregistrement; 2= Carte perdue; 3= Carte échangée / vendue; 4=Pas enregistré mais éligible; 5= Non éligible (selon les critères de ciblage); 6=Autre</p>	<p>[insérer la proportion] ont déclaré que cela était dû au fait qu'on ne leur avait pas remis de carte de ration lors de l'enregistrement, même s'ils étaient inclus dans les critères de ciblage; [insérer la proportion] ont déclaré avoir perdu celle-ci; [insérer la proportion] disent l'avoir échangée ou vendue; [insérer la proportion] ont expliqué qu'ils étaient arrivés récemment et qu'ils étaient éligibles mais n'avaient pas encore été enregistrés; [insérer la proportion] ont dit ne pas répondre aux critères d'inclusion, et [insérer la proportion] ont fourni d'autres raisons (YNORCARD)</p>	<p>Aucun recodage nécessaire.</p> <p>Cette question devrait seulement être analysée pour les ménages répondant « 2 » ou « non » à la question FS1, section FS1. Exécuter la commande de « Fréquences »/ « Fréquences d'échantillon complexe » sur la variable nommée YNOCARD pour compléter le texte à présenter au bas du Tableau 6. La fréquence de toutes les réponses est nécessaire.</p>

QUESTION / Section FS1	RÉSULTATS RAPPORTÉS (NOMS ORIGINAUX DES VARIABLES)	ACTION
<p>FS3. Est-ce que votre ménage reçoit une ration complète ou une ration partielle ?</p> <p>1=Complète; 2=Moitié; 6=Autre</p> <p>(FACULTATIF)</p>	<p>Ces données sont utilisées pour l'analyse de FS4. (RSIZE)</p>	<p>Les ménages avec la réponse 1 (« Complète ») seront analysés dans la question FS4.</p>
<p>FS4. Combien de jours la nourriture de la distribution générale de vivres du dernier cycle de [INSÉRER] [INSÉRER MOIS] a-t-elle duré ?</p> <p>INSCRIRE LE NOMBRE DE JOURS S'IL EST CONNU</p> <p>(INSCRIRE 98 SI NON CONNU)</p>	<p>Durée moyenne de jours de la ration alimentaire (GFDLAST)</p> <p>Rapport durée moyenne (%) sur durée théorique de la ration (%)</p> <p>Proportion de ménages déclarant que la ration de vivres a duré la totalité du cycle</p>	<p>Exécuter la commande « Moyennes »/ « Moyennes d'échantillon complexe » sur la variable nommée GFDLAST pour calculer la moyenne et remplir le Tableau 7.</p> <p>Effectuer un calcul manuel pour obtenir le pourcentage et remplir le Tableau 7 en se basant sur la moyenne calculée.</p> <p>Définir une nouvelle variable pour cette analyse (GFDFULL). Recoder GFDLAST en GFDFULL en utilisant la commande « Recoder » : (1) 15 ou 30 jours ou (2) <15 ou <30 jours.</p> <p>S'assurer d'adapter les jours du cycle au contexte.</p> <p>(1) ex. : 15 ou 30 jours [réponse 15 ou 30] (2) ex. : <15 ou <30 jours [réponse 0-14 ou 0-29] Utiliser la commande de « Fréquences »/ « Fréquences d'échantillon complexe » pour analyser la variable GFDFULL afin de remplir le Tableau 8. La fréquence de la réponse 1 est rapportée.</p>

QUESTION / Section FS1	RÉSULTATS RAPPORTÉS (NOMS ORIGINAUX DES VARIABLES)	ACTION
	<p>Proportion des ménages déclarant que la ration de vivres a duré : $\leq 75\%$ et $>75\%$ du cycle [INSÉRER LES JOURS]</p>	<p>Définir une nouvelle variable pour cette analyse (GFD75). Recoder GFDLAST en GFD75 en utilisant la commande « Recoder » : (1) $\leq 75\%$ ou (2) $>75\%$</p> <p>S'assurer d'adapter les jours du cycle au contexte.</p> <p>(1) $\leq 75\%$ [ex. : réponse 0-11 jours ou 0-22 jours] (2) $>75\%$ [ex. : réponse 12-15 ou 23-30]</p> <p>Utiliser la commande de « Fréquences »/ « Fréquences d'échantillon complexe » pour analyser la variable GFD75 pour remplir le Tableau 8. Les fréquences des réponses 1 et 2 sont rapportées.</p>

TABLEAU 13 TABLEAU SYNTHÈSE DU CALCUL POUR LES INDICATEURS DE STRATÉGIES D'ADAPTATION ET INSTRUCTIONS POUR LE RECODAGE (LE CAS ÉCHÉANT)

QUESTION / Section FS1	RÉSULTATS RAPPORTÉS (NOMS ORIGINAUX DE VARIABLE)	ACTION
Le mois dernier, est-ce que vous ou quelqu'un de votre ménage :	Proportion de ménages déclarant avoir utilisé les stratégies d'adaptation suivantes au cours du mois dernier :	Aucun recodage nécessaire.
FS5. Avez emprunté de l'argent liquide, de la nourriture ou autre chose avec ou sans intérêts 1=Oui; 2=Non; 8=Ne sait pas	Emprunt d'argent liquide, nourriture ou autres, <i>avec ou sans intérêts</i> (BRW)	Exclure de l'analyse les ménages avec les réponses « 8 » (« ne sait pas »).
FS6. Avez vendu des biens que vous n'auriez normalement pas vendus (meubles, stocks de semences, outils, autres ANA, bétail, etc.) 1=Oui; 2=Non; 8=Ne sait pas	Vente de biens qui auraient normalement été conservés (meubles, stocks de semences, outils, autres articles non alimentaires, bétail, etc.) (SOLD)	Exécuter la commande de « Fréquences »/ « Fréquences d'échantillon complexe » sur toutes les variables de stratégies d'adaptation néfastes pour compléter le Tableau 9 .
FS7. Avez demandé plus d'argent ou de cadeaux par rapport à d'habitude 1=Oui; 2=Non; 8=Ne sait pas	Demandes de transferts d'argent ou dons plus élevés que la normale (ASKMORE)	La fréquence de la réponse « 1 » (« oui ») est rapportée pour chaque question.
FS8. Avez réduit la quantité et / ou la fréquence des repas 1=Oui; 2=Non; 8=Ne sait pas	Réduction de la quantité et/ou fréquence des repas (LESSMEAL)	
FS9. Avez mendié 1=Oui; 2=Non; 8=Ne sait pas	Mendicité (BEG)	

QUESTION / Section FS1	RÉSULTATS RAPPORTÉS (NOMS ORIGINAUX DE VARIABLE)	ACTION
<p>FS10. Vous êtes engagé(e) dans : [AJOUTER LISTE D'ACTIVITÉS POTENTIELLEMENT DANGEREUSES TELLES QUE DES ACTIVITÉS LOCALES ILLÉGALES] par exemple, la chasse, la pêche, ou le travail salarié en dehors du camp si ceux-ci sont interdits ou le commerce du sexe ou n'importe quelle autre activité possiblement dangereuse 1=Oui; 2=Non; 8=Ne sait pas</p>	<p>Engagement dans des activités potentiellement dangereuses telles que : [AJOUTER LA LISTE DES ACTIVITÉS ILLÉGALES LOCALES] (RISKYACT)</p>	
	<p>Proportion de ménages déclarant n'avoir utilisé aucune de ces stratégies d'adaptation au cours du mois dernier</p>	<p>Définir une nouvelle variable pour cette analyse (NONE).</p> <p>En utilisant les commandes « Attribuer » et « Si », recoder les réponses de stratégies d'adaptation en (1) aucune ou (2) >1.</p> <p>(1) Aucune [réponse 2 (« non ») à toutes les 6 stratégies d'adaptation] (2) >1 [réponse 1 (« oui ») pour au moins 1 des 6 stratégies d'adaptation]</p> <p>Utiliser la commande de « Fréquences »/ « Fréquences d'échantillon complexe » pour analyser la variable NONE afin de compléter le Tableau 9.</p>

TABLEAU 14 TABLEAU SYNTHÈSE DU CALCUL DU SDAM ET INSTRUCTIONS POUR LE RECODAGE (LE CAS ÉCHÉANT)

GROUPES ALIMENTAIRES/ Section FS2	NOMS ORIGINAUX DE VARIABLE	ACTION
<p>Étape 1 : Créer de nouvelles variables de groupe alimentaire pour les groupes alimentaires qui nécessitent d'être agrégés :</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Légumes 2. Fruits 3. Viande 	<p>1. Le groupe alimentaire des « Légumes » est une combinaison de 3 sous-groupes : « légumes et tubercules riches en vitamine A » (VITAVEG), « légumes à feuilles vert foncé » (GREENVEG) et « autres légumes » (OTHVEG)</p>	<p>Une nouvelle variable (VEG) devrait être créée.</p> <p>Si la réponse est « 1 » pour un des sous-groupes ou tous les 3, recoder en « 1 ». Si la réponse est « 0 » pour tous les trois sous-groupes, recoder en « 0 ».</p> <p>Utiliser les commandes « Définir » et « Si » pour créer la nouvelle variable agrégée pour le groupe alimentaire des légumes.</p>
	<p>2. Le groupe alimentaire des « Fruits » est une combinaison de deux sous-groupes : « fruits riches en vitamine A » (VITAFRT) et « autres fruits » (OTHFRT)</p>	<p>Une nouvelle variable (FRT) devrait être créée.</p> <p>Si la réponse est « 1 » pour un des sous-groupes ou les deux, recoder en « 1 ». Si la réponse est « 0 » pour les deux sous-groupes, recoder en « 0 »</p> <p>Utiliser les commandes « Définir » et « Si » pour créer la nouvelle variable agrégée pour le groupe alimentaire des fruits.</p>

GROUPES ALIMENTAIRES/ Section FS2	NOMS ORIGINAUX DE VARIABLE	ACTION
	<p>3. Le groupe alimentaire « Viande » est une combinaison de 2 sous-groupes : « abats » (ORGMT) et « viandes » (FLSHMT)</p>	<p>Une nouvelle variable (MEAT) devrait être créée.</p> <p>Si la réponse est « 1 » pour un des deux sous-groupes ou pour les deux, recoder en « 1 ». Si la réponse est « 0 » pour les deux sous-groupes, recoder en « 0 ».</p> <p>Utiliser les commandes « Définir » et « Si » pour créer une nouvelle variable agrégée pour le groupe alimentaire de la viande.</p>
<p>Étape 2: Créer le SDAM pour chaque ménage</p>	<p>Il devrait y avoir 12 variables de groupes alimentaires comme suit :</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Céréales (CRL) 2. Tubercules et racines blancs (WHTRT) 3. Légumes (VEG) 4. Fruits (FRT) 5. Viande (MEAT) 6. Œufs (EGGS) 7. Poisson et fruits de mer (FISHSF) 8. Légumineuses, noix et graines (PULSE) 9. Lait et produits laitiers (MILK) 10. Huiles et matières grasses (FATS) 11. Sucreries (SWTS) 12. Épices, condiments et boissons (SPICE) 	<p>Le SDAM est calculé en additionnant le nombre de groupes alimentaires consommés dans le ménage durant la période de rappel de 24 heures.</p> <p>Utiliser les commandes « Définir » (ex. : SDAM) et « Attribuer » pour créer le score pour chaque ménage.</p>

GROUPES ALIMENTAIRES/ Section FS2	NOMS ORIGINAUX DE VARIABLE	ACTION
Étape 3 : Calculer le SDAM moyen pour les ménages enquêtés	Utiliser la variable nouvellement définie SDAM	Utiliser « Moyennes »/ « Moyennes d'échantillon complexe » pour calculer le SDAM moyen et remplir le Tableau 10 .

TABLEAU 15 TABLEAU SYNTHÈSE DU CALCUL POUR LES GROUPES ALIMENTAIRES CONSOMMÉS PAR LES MÉNAGES

GROUPES ALIMENTAIRES / Section FS2	RÉSULTATS RAPPORTÉS (NOMS ORIGINAUX DE VARIABLE)	ACTION
<p>Il devrait y avoir 12 groupes alimentaires comme suit :</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Céréales 2. Tubercules et racines blancs 3. Légumes 4. Fruits 5. Viande 6. Œufs 7. Poisson et fruits de mer 8. Légumineuses, noix et graines 9. Lait et produits laitiers 10. Huiles et matières grasses 11. Sucreries 12. Épices, condiments et boissons 	<p>Proportion des ménages consommant les groupes alimentaires suivants :</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Céréales (CRL) 2. Tubercules et racines blancs (WHTRT) 3. Légumes (VEG) 4. Fruits (FRT) 5. Viande (MEAT) 6. Œufs (EGGS) 7. Poisson et fruits de mer (FISHSF) 8. Légumineuses, noix et graines (PULSE) 9. Lait et produits laitiers (MILK) 10. Huiles et matières grasses (FATS) 11. Sucreries (SWTS) 12. Épices, condiments et boissons (SPICE) 	<p>Aucun recodage nécessaire.</p> <p>Exécuter la commande de « Fréquences »/ « Fréquences d'échantillon complexe » sur chaque variable de groupe alimentaire pour créer la Figure 2. La fréquence de la réponse « 1 » est rapportée.</p>

TABLEAU 16 TABLEAU SYNTHÈSE DU CALCUL POUR LA CONSOMMATION D'ALIMENTS RICHES EN MICRONUTRIMENTS PAR LES MÉNAGES

GROUPES/ SOUS-GROUPES ALIMENTAIRES / Section FS2	RÉSULTATS RAPPORTÉS	ACTION
<ol style="list-style-type: none"> 1. Légumes 2. Fruits 3. Viande 4. Œufs 5. Poisson et fruits de mer 6. Lait et produits laitiers 	Proportion de ménages <i>n'ayant consommé aucune</i> légume, fruit, viande, œufs, poisson/fruits de mer, ou lait/produits laitiers	<p>Définir une nouvelle variable pour cette analyse (NODIVERS).</p> <p>En utilisant les commandes « Attribuer » et « Si », recoder les réponses en : (1) Pas diversifié ou (2) Autre.</p> <p>(1) Pas diversifié [réponse «0 » pour VEG <u>et</u> FRT <u>et</u> MEAT <u>et</u> EGGS <u>et</u> FISHSF <u>et</u> MILK]</p> <p>(2) Autre [toute autre combinaison de réponses]</p> <p>Utiliser la commande de « Fréquences »/« Fréquences d'échantillon complexe » pour analyser la variable NODIVERS afin de compléter le Tableau 11. La fréquence de la réponse 1 est rapportée.</p>

GROUPES/ SOUS-GROUPES ALIMENTAIRES / Section FS2	RÉSULTATS RAPPORTÉS	ACTION
<ol style="list-style-type: none"> 1. Légumes et tubercules riches en vitamine A 2. Légumes à feuilles vert foncé 3. Fruits riches en vitamine A <p>Notez que vous pouvez ajouter un groupe alimentaire contenant de l'huile de palme rouge ou des produits fabriqués à base d'huile de palme rouge, le cas échéant.</p>	<p><i>Note : Cette étape d'analyse est nécessaire pour analyser la proportion de ménages ayant consommé une source végétale ou animale de vitamine A (voir ci-dessous)</i></p>	<p>Définir une nouvelle variable pour cette analyse (VITAPLT).</p> <p>En utilisant la commande « Si », recoder les réponses en : (1) Vitamine A végétale ou (0) Aucun.</p> <p>(1) Vitamine A végétale [réponse « 1 » pour VITAVEG <u>ou</u> GREENVEG <u>ou</u> VITAFRT] (0) Aucun [réponse « 0 » pour VITAVEG <u>et</u> GREENVEG <u>et</u> VITAFRT]</p>
<ol style="list-style-type: none"> 1. Abats 2. Œufs 3. Lait et produits laitiers 	<p><i>Note : Cette étape d'analyse est nécessaire pour analyser la proportion de ménages ayant consommé une source végétale ou animale de vitamine A (voir ci-dessous)</i></p>	<p>Définir une nouvelle variable pour cette analyse (VITAANL)</p> <p>En utilisant la commande « Si », recoder les réponses en : (1) Vitamine A animale ou (0) Aucun.</p> <p>(1) Vitamine A animale [réponse « 1 » pour ORGMT <u>ou</u> EGGS <u>ou</u> MILK] (0) Aucun [réponse « 0 » pour ORGMT <u>et</u> EGGS <u>et</u> MILK]</p>

GROUPES/ SOUS-GROUPES ALIMENTAIRES / Section FS2	RÉSULTATS RAPPORTÉS	ACTION
<ol style="list-style-type: none"> 1. Légumes et tubercules riches en vitamine A 2. Légumes à feuilles vert foncé 3. Fruits riches en vitamine A 4. Abats 5. Œufs 6. Lait et produits laitiers 	<p>Proportion de ménages ayant consommé une source végétale ou animale de vitamine A</p>	<p>Définir une nouvelle variable pour cette analyse (VITAFOD).</p> <p>En utilisant la commande « Si », recoder les réponses en : (1) Vitamine A végétale/animale ou (0) Aucun.</p> <p>(1) Vitamine A végétale/animale [réponse « 1 » pour VITAPLT <u>ou</u> VITAANL] (0) Aucun [réponse « 0 » pour VITAPLT <u>et</u> VITAANL]</p> <p>Utiliser la commande de « Fréquences »/« Fréquences d'échantillon complexe » pour analyser la variable VITAFOD afin de compléter le Tableau 11. La fréquence de la réponse 1 est rapportée.</p>
<ol style="list-style-type: none"> 1. Viande 2. Poisson et fruits de mer 	<p>Proportion de ménages ayant consommé de la viande (abats ou chair) ou du poisson/fruits de mer (sources alimentaires de fer héminique)</p>	<p>Définir une nouvelle variable pour cette analyse (HAEMFE).</p> <p>En utilisant la commande « Si », recoder les réponses en : (1) fer héminique ou (0) Aucun.</p> <p>(1) Fer héminique [réponse « 1 » pour MEAT <u>ou</u> FISHSF] (0) Aucun [réponse « 0 » pour MEAT <u>et</u> FISHSF]</p> <p>Utiliser la commande de « Fréquences »/« Fréquences d'échantillon complexe » pour analyser la variable HAEMFE afin de compléter le Tableau 11. La fréquence de la réponse 1 est rapportée.</p>

ERREURS FRÉQUENTES ET DIFFICULTÉS LORS DE L'ANALYSE DES DONNÉES

Le **Tableau 17** décrit les erreurs les plus fréquentes rencontrées par les coordinateurs/superviseurs d'enquête lors de l'analyse finale des données.

TABLEAU 17 ERREURS FRÉQUENTES ET DIFFICULTÉS LORS DE L'ANALYSE DES DONNÉES

Erreurs fréquentes	Exemples	Solution
Calcul erroné du numérateur et / ou du dénominateur utilisés pour rapporter les variables de durée de la ration générale de vivres	Tous les ménages sont inclus dans le calcul, y compris ceux qui n'ont pas de carte de ration ou ont une ration réduite.	Ne conduisez d'analyse que pour les ménages qui ont déclaré posséder une carte de ration et recevoir une ration complète.
Calcul erroné du SDAM	Certains articles alimentaires sont sautés et ne sont pas inclus en raison d'une erreur dans les codes d'analyse.	Assurez-vous de suivre les conseils d'analyse fournis en annexe 4 .
Ne pas intégrer un facteur de pondération lors de la combinaison des estimations de couverture pour plusieurs camps	Quand plusieurs camps sont enquêtés à l'aide d'un échantillon représentatif issu de chacun d'eux, la combinaison des échantillons de tous ces camps pour calculer les résultats globaux ne prend pas en compte un facteur de pondération.	Voir le pré-module SENS, qui comprend un outil de génération automatique des résultats pondérés [Outil14 -Outil de pondération des données – uniquement disponible en anglais]. 
Rapporter des résultats de sécurité alimentaire pour certains groupes de grappes	Rapporter les résultats de sécurité alimentaire par groupes de grappes.	Ne pas désagréger les résultats d'enquêtes en grappes par unité (ici : la grappe) lors de la présentation des résultats. Toutes les grappes combinées ensemble à partir des sections / blocs du camp sont représentatives de celui-ci en tant qu'ensemble et ne doivent pas être désagrégées.

FLUX D'AIDE ALIMENTAIRE (FACULTATIF)

- Une analyse de la sécurité alimentaire dans une population dépendante de l'aide alimentaire doit tenir compte de la performance globale du système de distribution générale de vivres⁴, en plus des questions liées aux ménages énumérées ci-dessus. Cette analyse est facultative et se fait uniquement dans des contextes où il y a d'importants flux d'aide alimentaire.
- Cette analyse se penchera sur la distribution alimentaire générale et autres distributions alimentaires importantes ciblant l'*ensemble* de la population. Cette analyse n'inclura pas les programmes d'alimentation sélective, tels que les distributions ciblant les enfants de moins de 5 ans ou les femmes enceintes et allaitantes, ou l'aide alimentaire fournie par le biais des interventions monétaires tels que les subventions ou les coupons.
- L'analyse de la performance du système d'aide alimentaire est divisée en trois parties :
 - A : Analyse de l'adéquation de la ration théorique prévue d'aide alimentaire**
 - B : Analyse des flux d'aide alimentaire effectifs durant l'année passée comparativement à la ration théorique prévue.**
 - C : Examen des résultats principaux du suivi du panier alimentaire et du suivi post-distribution.**
- Pour des directives sur la façon de présenter les informations sur la performance du système d'aide alimentaire, voir les outils du module Sécurité alimentaire de SENS : [**Outil 1** – Directives pour l'analyse du flux d'aide alimentaire] & [**Outil 2** – Graphiques d'analyse du flux d'aide alimentaire - uniquement disponible en anglais].



⁴ Pour des raisons techniques, cette analyse ne comprend pas les interventions monétaires (argent et coupons), même si celles-ci sont utilisées à des fins d'aide alimentaire.

UTILISATION DES RÉSULTATS

COMPARAISONS, TENDANCES ET ANALYSE DE CONTEXTE

- Une étape cruciale dans l'interprétation des résultats est de les comparer aux résultats des enquêtes nutritionnelles *précédentes* (si celles-ci incluent les données pertinentes pour la sécurité alimentaire) ; des enquêtes *précédentes* sur la sécurité alimentaire et les moyens de subsistance ; ou d'autres enquêtes ou évaluations pertinentes dans la zone enquêtée, afin de définir comment la situation a changé au fil du temps.
- Même si des comparaisons statistiques ne sont pas possibles ; par exemple, en raison du manque de données à partir d'un échantillon adéquat ou des méthodologies différentes, les tendances des indicateurs de sécurité alimentaire peuvent être comparées.
- Les résultats devraient également être comparés avec *toute* évaluation *récente*, afin de déterminer si les conclusions de l'enquête nutritionnelle sont en ligne avec les résultats des autres évaluations.
- Comme il est indiqué ci-dessous, une connaissance approfondie du contexte est cruciale dans l'interprétation des résultats.
- Toute modification des modalités d'aide alimentaire ou de la couverture (par exemple, des changements dans la composition de la ration en termes de produits, de la qualité ou de la quantité ; l'introduction de l'aide ciblée ou monétaire à la place de l'aide alimentaire) devrait être prise en considération lors de l'interprétation des résultats.
- Lors de l'interprétation de tout changement significatif dans le SDAM et la comparaison de l'utilisation des stratégies d'adaptation néfastes d'une année à l'autre dans un camp de réfugiés dépendant de l'aide alimentaire, ce qui suit devrait être pris en considération :

Aide alimentaire :

- Les changements dans la ration alimentaire, la modalité d'aide (ex. : argent, coupons, ou combinaison d'aide monétaire et en nature), le cycle de distribution, ainsi que les prix et la disponibilité des aliments dans les marchés locaux, particulièrement si l'argent ou les coupons sont utilisés.
- La performance de la prestation d'aide, incluant le pipeline d'aide alimentaire.

- Différents moments de l'enquête nutritionnelle en ce qui concerne le cycle de distribution ; par exemple, au début, au milieu ou à la fin du cycle. Les indicateurs de sécurité alimentaire ont tendance à être mieux juste après la distribution.
- Changements des aliments supplémentaires et complémentaires.

Opportunités pour la génération de revenus, l'accès aux aliments et la saisonnalité :

- Les changements dans les opportunités de travail, les activités agricoles et les activités génératrices de revenus, y compris l'aide pour ces activités.
- Les changements dans le droit des réfugiés au travail ou la liberté de mouvement.
- Différents moments de l'enquête nutritionnelle en ce qui concerne les saisons. Les indicateurs de sécurité alimentaire ont tendance à être mieux juste après la récolte, et pire pendant la période de soudure. Même si la principale source de nourriture pour les réfugiés est l'aide alimentaire, si les enquêtes nutritionnelles sont menées à différents moments de l'année, l'impact de la saisonnalité doit être pris en considération et discuté dans la Discussion du rapport. En particulier, l'impact de la récolte, la morbidité saisonnière et la période de soudure lorsque les prix ont tendance à être plus élevés, doivent être considérés.

Prestation de service:

- Les changements dans la prestation de service générale ; ex. : la prestation des services de santé a-t-elle changé ? Le recouvrement des coûts a-t-il été mis en place pour tous les services, par exemple, l'éducation, ce qui signifierait que les ressources ont été détournées des achats de produits alimentaires ? L'assistance aux activités de sécurité alimentaire et de moyens de subsistance est-elle restée stable ?

Évènements externes défavorables

- Tout choc ou stress inattendu qui a affecté l'accès à la nourriture, sa disponibilité ou son utilisation, tel que des événements naturels défavorables (ex. : sécheresse, inondations), un nouvel afflux de personnes, l'insécurité, une restriction de mouvement, et des épidémies.
- En théorie, les indicateurs de sécurité alimentaire devraient s'améliorer au fil du temps, puisque les réfugiés ont eu plus de temps pour s'installer dans leur nouvel environnement et ont trouvé des stratégies de subsistance positives qui sont adaptées à leur nouvelle situation.
- Les indicateurs de sécurité alimentaire fournissent également des données précieuses sur les causes sous-jacentes de la malnutrition, tel que c'est

conceptualisé dans la **Figure 1**. Ils vont donc aider à expliquer les changements dans la prévalence de la malnutrition aiguë et peuvent fournir des indications d'alerte précoce d'une situation qui s'aggrave.

- Si, par exemple, la prévalence de la malnutrition aiguë est restée stable, mais qu'il y a eu une augmentation marquée de l'utilisation des stratégies d'adaptation néfastes par rapport aux enquêtes nutritionnelles précédentes, il est probable que la diversité alimentaire va diminuer dans un proche avenir ; et que finalement, il y aura une augmentation de la malnutrition aiguë si des mesures correctives ne sont pas mises en place.
- Si, en revanche, il y a eu une augmentation marquée de la malnutrition aiguë, mais que tous les indicateurs de sécurité alimentaire inclus dans ce module sont restés stables à un niveau acceptable par rapport aux enquêtes nutritionnelles antérieures, il est nécessaire d'explorer plus en détails d'autres causes possibles de la malnutrition, telles que les pratiques d'alimentation et de soins aux nourrissons, les épidémies, ou l'eau et l'assainissement inadéquats. Dans de telles situations, une analyse de vulnérabilité supplémentaire est nécessaire pour déterminer les causes de la situation, identifier les personnes les plus à risque et déterminer les interventions appropriées.

ANALYSE DE L'UTILISATION DES STRATÉGIES D'ADAPTATION NÉFASTES

- Il n'y a pas de seuils limites établis en termes de nombre de stratégies d'adaptation utilisées par un ménage. En outre, les stratégies d'adaptation néfastes ne sont pas pondérées en fonction de la gravité dans ce module sur la sécurité alimentaire dans les contextes de réfugiés. Il n'est donc pas possible d'établir un score pour l'utilisation de stratégies d'adaptation.
- Les résultats sont présentés en proportion de ménages utilisant des stratégies d'adaptation néfastes. Lorsque ces proportions augmentent d'année en année, cela indique que la situation de la sécurité alimentaire est susceptible de s'être détériorée et peut causer une augmentation de la malnutrition aiguë à moins que des mesures ne soient prises. Le **Tableau 3** ci-dessus fournit des explications sur la gravité de chacun des mécanismes d'adaptation énumérés.
- Connaître la proportion de ménages ayant déclaré n'utiliser aucune des stratégies d'adaptation néfastes au cours du mois dernier est important car cela illustre la proportion des ménages qui ne sont pas soumis à un stress important pour répondre à leurs besoins.
- Puisque le HCR recueille de plus en plus de données sur l'utilisation de stratégies d'adaptation néfastes, il serait possible d'établir dans le future un « indice » ou un « score » de stratégie d'adaptation pour les contextes de camp.

ANALYSE DU SDAM

- Il n'y a pas de seuils établis au niveau international en termes de nombre de groupes d'aliments pour indiquer la diversité alimentaire adéquate ou inadéquate pour le SDAM. Pour cette raison, il est recommandé d'utiliser le score moyen à des fins d'analyse dans ce module de sécurité alimentaire pour les contextes de réfugiés.
- Afin d'utiliser le SDAM pour évaluer l'amélioration de la sécurité alimentaire, les changements devraient être comparés à un seuil. Malheureusement, un score « idéal » ou « cible » n'est pas disponible. Puisque le HCR collecte de plus en plus de données sur le SDAM, il serait possible de fournir dans le future des indications supplémentaires sur un SDAM acceptable pour les contextes de camp.
- Lors de l'interprétation du score de diversité alimentaire, il est important de considérer que :
 - le score de diversité alimentaire n'indique pas la quantité de nourriture consommée.
 - le régime alimentaire varie selon les saisons et certains aliments peuvent être disponibles en grandes quantités et à bas prix pour de courtes périodes. Le SDAM représente seulement ce qui a été consommé par le ménage une journée avant, et indique seulement la situation générale du ménage.
 - il peut y avoir des différences dans la diversité alimentaire en milieu urbain par rapport au milieu rural, où la variété peut être supérieure grâce à un meilleur accès aux marchés.
- Examiner la proportion de ménages qui consomment les différents groupes alimentaires est également important.
 - Une augmentation du nombre moyen de groupes alimentaires consommés fournit une mesure quantifiable de l'amélioration de l'accès des ménages à la nourriture. Cela peut refléter l'amélioration des pratiques ou l'amélioration de l'accès économique à la nourriture.
 - En général, une faible proportion de ménages ayant consommé des groupes alimentaires contenant de la vitamine A et du fer peut indiquer un régime alimentaire inadéquat qui peut mener à une morbidité liée aux carences en micronutriments.

RECOMMANDATIONS

- Les résultats de ce module de sécurité alimentaire doivent être utilisés en conjonction avec les données qualitatives des évaluations et de la surveillance pour aider le HCR, le PAM et les partenaires à planifier et à prioriser les interventions de sécurité alimentaire et de santé publique.
- Les résultats fournissent une vue d'ensemble de base de la situation de la sécurité alimentaire dans le contexte de l'enquête à un moment donné dans le temps, et sont utiles dans le suivi de l'évolution de la situation de la sécurité alimentaire.
- Ils peuvent aider à expliquer toute augmentation ou diminution de la malnutrition aiguë dans la population réfugiée afin de prendre les mesures nécessaires pour résoudre les problèmes.
- En plus, les résultats peuvent :
 - fournir une base quantitative pour le suivi et l'évaluation ultérieurs des progrès et de l'efficacité des programmes de sécurité alimentaire.
 - montrer qu'une évaluation élargie de la sécurité alimentaire doit être mise en œuvre pour comprendre les causes de l'insécurité alimentaire au niveau des ménages.
 - indiquer un besoin de renforcement du système de surveillance des distributions alimentaires, incluant la mise en œuvre du «Suivi du panier alimentaire sur place» afin d'assurer le suivi de l'efficacité et l'équité du système de distribution générale de vivres ; et du «Suivi post-distribution» pour analyser l'adéquation de la ration distribuée par rapport aux besoins.
 - identifier les sujets de préoccupation en ce qui concerne les stratégies d'adaptation néfastes utilisées par les populations de réfugiés.
 - proposer la révision de la stratégie existante de l'aide alimentaire, y compris la composition de la ration.
 - mettre en évidence la nécessité de concevoir des interventions de sécurité alimentaire qui peuvent soutenir, compléter ou fournir de nouvelles solutions à l'aide actuelle, telles que l'introduction de l'aide monétaire pour d'autres secteurs, ou l'augmentation du soutien des moyens de subsistance sous la forme d'interventions agricoles ou de génération de revenus.
 - contribuer aux efforts de plaidoyer pour améliorer le financement et/ou le déploiement des ressources.

RÉFÉRENCES

Guide pour mesurer la diversité alimentaire au niveau du ménage et de l'individu, FAO 2011

Score de Diversité alimentaire des Ménages (SDAM) pour la mesure de l'accès alimentaire des ménages : Guide d'indicateurs Version 2. FANTA 2006.

ANNEXES



ANNEXE 1 – QUESTIONNAIRE SENS - SÉCURITÉ ALIMENTAIRE



Voir le pré-module SENS **Outil 9** qui comprend le questionnaire SENS complet.

N°	QUESTION	CODES RÉPONSES	
SECTION FS1			
FS1	Votre ménage a-t-il une carte de ration ? RCARD	Oui.....1 Non.....2	<input type="checkbox"/> SI LA RÉPONSE EST 1, ALLER À FS3
FS2	Pourquoi n'avez-vous pas une carte de ration ? YNORCARD	Non remis à l'enregistrement.....1 Carte perdue2 Carte échangée3 Pas enregistré mais éligible4 Non éligible (selon les critères de ciblage)5 Autre6	<input type="checkbox"/> ALLER À FS5
FS3	Est-ce que votre ménage reçoit une ration complète ou une ration partielle ? (FACULTATIF) RSIZE	Complète.....1 Moitié.....2 Autre.....6	<input type="checkbox"/> SI LA RÉPONSE EST 2 OU 6, ALLER À FS5
FS4	Combien de jours la nourriture de la distribution générale de vivres du dernier cycle de [INSÉRER] [INSÉRER MOIS] a-t-elle duré ? GFDLAST	INSCRIRE LE NOMBRE DE JOURS S'IL EST CONNU (INSCRIRE 98 SI NON CONNU) <input type="text"/>	
FS5	Le mois dernier, est-ce que vous ou quelqu'un de votre ménage avez emprunté de l'argent liquide, de la nourriture ou autre chose avec ou sans intérêts ? BRW	Oui.....1 Non.....2 Ne sait pas.....8	<input type="checkbox"/>
FS6	Le mois dernier, est-ce que vous ou quelqu'un de votre ménage avez vendu des biens que vous n'auriez normalement pas vendus (meubles, stocks de semences, outils, autres ANA, bétail, etc.) ? SOLD	Oui.....1 Non.....2 Ne sait pas.....8	<input type="checkbox"/>
FS7	Le mois dernier, est-ce que vous ou quelqu'un de votre ménage avez demandé plus d'argent ou de cadeaux par rapport à d'habitude ? ASKMORE	Oui.....1 Non.....2 Ne sait pas.....8	<input type="checkbox"/>
FS8	Le mois dernier, est-ce que vous ou quelqu'un de votre ménage avez réduit la quantité et / ou la fréquence des repas ? LESSMEAL	Oui.....1 Non.....2 Ne sait pas.....8	<input type="checkbox"/>
FS9	Le mois dernier, est-ce que vous ou quelqu'un de votre ménage avez mendié ? BEG	Oui.....1 Non.....2 Ne sait pas.....8	<input type="checkbox"/>
FS10	Le mois dernier, est-ce que vous ou quelqu'un de votre ménage vous êtes engagé(e) dans: [AJOUTER LISTE D'ACTIVITÉS POTENTIELLEMENT DANGEREUSES TELLES QUE DES ACTIVITÉS LOCALES ILLÉGALES] ou n'importe quelle autre activité possiblement dangereuse ? RISKYACT	Oui.....1 Non.....2 Ne sait pas.....8	<input type="checkbox"/>

SECTION FS2	
FS11	<p>Maintenant, je voudrais vous poser des questions sur les types d'aliments que vous ou n'importe qui d'autre dans votre ménage avez mangé dans la journée ou la nuit d'hier. Je cherche à savoir si vous ou quelqu'un d'autre de votre ménage avez mangé un des aliments suivants même s'il a été mélangé à une autre nourriture. Cela englobe les repas, boissons et collations mangés à la maison ou à l'extérieur.</p> <p>LIRE LA LISTE DES ALIMENTS ET NE PAS INSISTER. INSCRIRE « 1 » DANS LA CASE SI QUELQU'UN DU MÉNAGE A CONSOMMÉ L'ALIMENT EN QUESTION, ET « 0 » SI AUCUNE PERSONNE DU MÉNAGE N'A CONSOMMÉ CET ALIMENT.</p> <p>REMPLETER ET ADAPTER LE TEXTE SURLIGNÉ EN GRIS PAR RAPPORT AU CONTEXTE.</p> <p>LE TEXTE EN <i>ITALIQUE</i> DOIT ÊTRE EFFACÉ DU QUESTIONNAIRE D'ENQUÊTE FINAL – LA LISTE FOURNIE IC-DESSOUS EST UN EXEMPLE.</p>
<p>1. [INSÉRER CÉRÉALES DISPONIBLES LOCALEMENT] (<i>ex: blé, maïs, orge, sarrasin, millet, avoine, riz, seigle, sorgho, teff, aliment composé enrichi</i>) ou nourriture faite à partir de céréales telle que [INSÉRER NOURRITURES LOCALES] (<i>ex: pain, bouillie, nouilles, boule, fufu, fonio, pâtes</i>)</p> <p>CRL</p>	1..... __
<p>2. [INSÉRER RACINES ET TUBERCULES BLANCS DISPONIBLES LOCALEMENT] (<i>ex: bananes vertes, racines de lotus, panais, taro, plantain, pommes de terres blanches, igname blanche, blanc de manioc, patate douce blanche</i>) ou une nourriture faite à partir de racines telles que [INSÉRER NOURRITURES LOCALES]</p> <p>WHTRT</p>	2..... __
<p>3A. [INSÉRER LÉGUMES ET TUBERCULES RICHES EN VITAMINE A DISPONIBLES LOCALEMENT] (<i>ex: carottes, potiron, courge, patate douce à chair orange, poivron rouge</i>)</p> <p>VITAVEG</p>	3A..... __
<p>3B. [INSÉRER LÉGUMES À FEUILLES VERT-FONCÉ DISPONIBLES LOCALEMENT Y COMPRIS FORMES SAUVAGES ET FEUILLES RICHES EN VITAMINE A] (<i>ex: amarante, roquette, feuilles de manioc, chou frisé, épinards</i>)</p> <p>GREENVEG</p>	3B..... __
<p>3C. [INSÉRER LES AUTRES LÉGUMES DISPONIBLES LOCALEMENT] (<i>ex: pousses de bambou, chou, poivron vert, oignon, tomate, aubergine, courgette</i>)</p> <p>OTHVEG</p>	3C..... __
<p>4A. [INSÉRER FRUITS RICHES EN VITAMINE A DISPONIBLES LOCALEMENT] et jus de fruits à 100% faits à partir de ceux-ci (<i>ex: mangue bien mûre, fraîche ou séchée, melon cantaloup mûr, abricot frais ou séché, papaye mûre, fruit de la passion mûr, pêche séchée</i>)</p> <p>VITAFRT</p>	4A..... __
<p>4B. [INSÉRER LES AUTRES FRUITS DISPONIBLES LOCALEMENT Y COMPRIS LES FRUITS SAUVAGES] et jus de fruits à 100% faits à partir de ceux-ci (<i>ex: pomme, avocat, banane, chair de noix de coco, citron, orange</i>)</p> <p>OTHFRT</p>	4B..... __
<p>5A. [INSÉRER ABATS ET NOURRITURES À BASE DE SANG DISPONIBLES LOCALEMENT] (<i>ex: foie, rognon, cœur</i>)</p> <p>ORGMT</p>	5A..... __
<p>5B. [INSÉRER VIANDES DISPONIBLES LOCALEMENT] (<i>ex: bœuf, chèvre, agneau, mouton, porc, lapin, poulet, canard, aulacode, cochon d'inde, rat, agouti, serpents, insectes</i>)</p> <p>FLSHMT</p>	5B..... __
<p>6. Des œufs de [INSÉRER TYPES D'ŒUFS DISPONIBLES LOCALEMENT] (<i>ex: œufs de poule, de canard, de pintade</i>)</p> <p>EGGS</p>	6..... __

	<p>7. [INSÉRER POISSONS FRAIS, SÉCHÉS OU EN CONSERVE ET CRUSTACÉS DISPONIBLES LOCALEMENT] (ex: anchois, thon, sardines, baleine, requin, œufs de poisson/hareng, palourdes, crabe, homard, langouste, moules, crevettes, poulpe, calamars, escargots de mer)</p> <p>FISHSF</p>	7..... __
	<p>8. [INSÉRER LÉGUMINEUSES, NOIX ET GRAINES DISPONIBLES LOCALEMENT] (ex: pois secs, haricots secs, lentilles, noix, graines) ou n'importe quelle nourriture faite à partir de celles-ci telles que [INSÉRER NOURRITURES LOCALES] (ex: humus, beurre d'arachide)</p> <p>PULSE</p>	8..... __
	<p>9. [INSÉRER TYPES DE LAIT ET PRODUITS LAITIERS DISPONIBLES LOCALEMENT] (ex: lait, préparation pour nourrissons, fromage, kéfir, yaourt)</p> <p>MILK</p>	9..... __
	<p>10. [INSÉRER HUILES ET MATIÈRES GRASSES DISPONIBLES LOCALEMENT] ajoutée à la nourriture ou utilisée pour la cuisson (ex: huile végétale, ghee ou beurre)</p> <p>FATS</p>	10..... __
	<p>11. [INSÉRER SUCRERIES, SODAS OU JUS SUCRÉS ET AUTRES ALIMENTS SUCRÉS DISPONIBLES LOCALEMENT] (ex: sucre, miel, sodas sucrés, chocolats, bonbons, biscuits sucrés, gâteaux)</p> <p>SWTS</p>	11..... __
	<p>12. [INSÉRER ÉPICES, CONDIMENTS, BOISSONS DISPONIBLES LOCALEMENT] (ex: poivre noir, sel, piment, sauce soja, sauce piquante, poudre de poisson, fumet de poisson, gingembre, herbes, cubes Maggi, ketchup, moutarde, café, thé, bière, boissons alcoolisées telles que le vin, alcools forts)</p> <p>SPICE</p>	12..... __

ANNEXE 2 – IDÉES POUR LA FORMATION

EXERCICE

Le questionnaire

- Diviser les participants en paires, et leur demander de passer le questionnaire en revue et être répondant ou enquêteur à tour de rôle.
- Leur demander de noter tout problème qu'ils ont à fur et à mesure. Discuter en séance plénière.

JEUX DE RÔLE

Jeu de rôle 1

- Diviser les participants dans leurs équipes d'entretien.
- Devant tout le groupe, le coordinateur prend le rôle du répondant, et chaque équipe d'entretien s'exerce à administrer le questionnaire et note ses réponses.
- Le coordinateur utilise cette opportunité pour identifier les défis ou pour identifier les questions qui pourraient être un problème.
- Après chaque questionnaire, passer en revue les réponses et discuter de tout problème identifié tel qu'une mauvaise communication ou un mécontentement exprimé à la suite d'une réponse particulière.
- Les autres équipes de l'enquête auront l'occasion d'observer leurs collègues et de contribuer au feedback.

Jeu de rôle 2

- Deux équipes d'enquêteurs seront groupées pour pratiquer l'administration du questionnaire et répondre aux questions.
- Le coordinateur fournira à chaque équipe d'enquête un scénario à suivre où il y aura des défis différents qui peuvent être rencontrés sur le terrain :
 - Le refus de vous parler des stratégies d'adaptation utilisées.
 - Le répondant fournit des informations contradictoires.
- Après que les questionnaires ont été remplis, le coordinateur passera en revue les questionnaires avec les équipes d'enquête et les comparera au scénario donné afin de déterminer si l'enregistrement des données a été effectué correctement.
- Demander aux participants d'identifier les problèmes dans chaque jeu de rôle une fois qu'ils ont été effectués, et clarifier la procédure à suivre.

PRATIQUE SUR LE TERRAIN

- Les équipes d'entretien iront sur le terrain dans un endroit où l'enquête n'aura pas lieu.
- Les équipes s'exerceront à administrer le questionnaire aux ménages.
- La pratique sur le terrain aidera le coordonnateur et les équipes d'enquêteurs à identifier les difficultés supplémentaires qui peuvent être rencontrées sur le terrain.

TEST

- Les questions du test de formation ci-dessous peuvent être utilisées comme une base pour le test écrit et peuvent être adaptées selon les circonstances.
- La note de passage d'au moins 70% devrait être atteinte afin de poursuivre comme enquêteur.
- Les résultats du test peuvent aider le coordinateur à évaluer les enquêteurs qui auront besoin de plus de soutien sur le terrain. Les enquêteurs les plus faibles peuvent ainsi être groupés avec les plus forts.
- Une copie du questionnaire finalisé devrait être distribuée pendant le test afin que les participants puissent s'y référer.

TABLEAU 18 TEST POUR LA FORMATION

Module sur la sécurité alimentaire	
PRATIQUE	
1.	<p>À quelle date était le premier jour de la distribution générale de vivres sur laquelle nous enquêtons ? Réponse : Ajouter une date pour le rappel.</p>
2.	<p>Que faites-vous si le répondant dit qu'il a perdu sa carte de ration ? Réponse : La noter comme étant perdue pour la question FS2.</p>
3.	<p>Que faites-vous si le répondant dit qu'il ne sait pas combien de temps a duré la ration ? Réponse : Interroger davantage et expliquer la question d'une différente manière.</p>
4.	<p>S'il n'y a qu'un seul membre du ménage qui a utilisé une stratégie d'adaptation néfaste le mois dernier, devriez-vous écrire « Oui » comme réponse ? Réponse : Oui</p>
5.	<p>Qui devrait être le répondant pour le rappel alimentaire ? Réponse : La principale personne responsable des soins et de la préparation des repas dans le ménage</p>
6.	<p>Lorsque l'on demande au sujet de tous les aliments et les boissons consommés à l'intérieur de la maison, quelle est la période de rappel à utiliser ? Réponse : 24 heures ou « hier durant le jour ou la nuit »</p>
7.	<p>Dans le rappel alimentaire, est-ce que tous les repas et les goûters comptent ? Réponse : Oui</p>
8.	<p>Si un certain aliment a été consommé seulement par un membre du ménage, devrait-il être noté dans le questionnaire ? Réponse : Oui</p>
9.	<p>Est-ce que les aliments consommés à l'extérieur de la maison et qui n'ont pas été préparés dans la maison devraient être inclus ? Réponse : Oui</p>
10.	<p>Y a-t-il un besoin d'établir une quantité minimum de nourriture en dessous de laquelle des aliments ne sont pas considérés ? Réponse : Non</p>

ANNEXE 3 – SAISIE DES DONNÉES AVEC EPI INFO

Vous trouverez ci-dessous le questionnaire standard d'Epi Info disponible dans le fichier mdb d'Epi Info nommé HUN1207FSBUDA dans l'outil du module Sécurité alimentaire de SENS : [Outil 3 – Données de FS – uniquement disponible en anglais]. Afin d'accéder à ce questionnaire, cliquer sur le module « Créer Questionnaire » et ouvrir le Questionnaire correspondant nommé FSENS.



1	SECTION FS1
2	SECTION FS2
Add Page Insert Page Delete Page	
Program	
Vocabulary	
Editing a View FSENS	

UNHCR SENS-FOOD SECURITY	
Date of interview (dd/mm/yyyy)	Cluster Number
Team Number	HH Number
SECTION FS1	
FS1. Does your household have a ration card?	
FS2. Why do you not have a ration card?	
FS3. How many days did the food from the general ration from the [insert] cycle of [insert] month last?	
FS4. In the last month, have you or anyone in your household borrowed cash, food or other items without interest?	
FS5. In the last month, have you or anyone in your household borrowed cash, food or other items with interest?	
FS6. In the last month, have you or anyone in your household sold any assets (furniture, seed stocks, tools, other NFI, livestock etc.)?	
FS7. In the last month, have you or anyone in your household requested increased remittances or gifts as compared to normal?	
FS8. In the last month, have you or anyone in your household reduced the quantity and/or frequency of meals?	
FS9. In the last month, have you or anyone else in your household begged?	
FS10. In the last month, have you or anyone in your household engaged in potentially risky or harmful activities such as [insert]?	

1 SECTION FS1
2 SECTION FS2

File Edit View Insert Format Tools Help

UNHCR SENS-FOOD SECURITY Page 2

SECTION FS2

QUESTION FS11

- 1. Cereals
- 2. White roots and tubers
- 3A. Vitamin A rich vegetables and tubers
- 3B. Dark green leafy vegetables
- 3C. Other vegetables
- 4A. Vitamin A rich fruits
- 4B. Other fruits
- 5A. Organ meat
- 5B. Flesh meats
- 6. Eggs
- 7. Fish and seafood
- 8. Legumes, nuts and seeds
- 9. Milk and milk products
- 10. oils and fats
- 11. Sweets
- 12. Spices, condiments, beverages

Add Page
Insert Page
Delete Page

Program
Vocabulary

Editing a View
FSSENS

ANNEXE 4 – ANALYSE EPI INFO

Vous trouverez ci-dessous les codes standards d'Epi Info à utiliser pour l'analyse. Les fichiers PGM standards contenant ces codes d'Epi Info peuvent être trouvés dans le fichier mdb d'Epi Info nommé HUN1207FSBUDA dans l'outil du module Sécurité alimentaire de SENS : [**Outil 3** – Données FS – uniquement disponible en anglais]. Pour accéder aux fichiers PGM, aller à la fenêtre « Éditeur Programme » et ouvrir le fichier PGM correspondant nécessaire pour l'analyse.



Se reporter à l'ensemble de données fictives disponibles pour des fins pratiques. Aller à l'**Outil 3** du module Sécurité alimentaire de SENS, et voir la base de données sur Excel HUN_1207_FS_BUDA.

La base de données pratique sur Excel HUN_1207_FS_BUDA provient d'une enquête qui a utilisé l'*échantillonnage en grappes*.

NETTOYAGE DES DONNÉES

Exécuter ces commandes (ensemble ou séparément) et s'assurer que les intervalles des variables saisis dans la base de données correspondent aux codes standards présentés au **Tableaux 2-4** ci-dessus.

FREQ RCARD
 FREQ YNOCARD
 FREQ RSIZE (Facultatif)

MEANS GFDLAST (noter que l'intervalle ne devrait pas excéder de beaucoup les jours du cycle ; vous devriez vérifier qu'aucune erreur de saisie de données évidente n'a eu lieu ; ex. : saisir 200 au lieu de 20.)

FREQ BRW
 FREQ SOLD
 FREQ ASKMORE
 FREQ LESSMEAL
 FREQ BEG
 FREQ RISKYACT

FREQ CRL
 FREQ WHTRT
 FREQ VITAVEG
 FREQ GREENVEG
 FREQ OTHVEG
 FREQ VITAFRT
 FREQ OTHFRT

FREQ ORGMT
 FREQ FLSHMT
 FREQ EGGS
 FREQ FISHSF
 FREQ PULSE
 FREQ MILK
 FREQ FATS
 FREQ SWTS
 FREQ SPICE

Vous devriez vérifier les données manquantes dans votre base de données et revérifier que ce n'était pas un oubli de saisie des données. Les commandes ci-dessous devraient être exécutées séparément, une à une. Après la sélection de la variable en utilisant les codes présentés ci-dessous, utiliser la commande LISTE pour visionner les sujets spécifiques ayant des données manquantes et revérifier avec le questionnaire original de collecte des données. Ensuite, annuler la variable sélectionnée en tapant SELECTIONNER et procéder à la vérification d'une autre variable.

SELECT RCARD=(.)
 SELECT (ceci annulera la variable sélectionnée)

SELECT YNOCARD=(.)

SELECT RSIZE=(.) (Facultatif)

SELECT GFDLAST=(.)

SELECT BRW=(.)

SELECT SOLD=(.)

SELECT ASKMORE=(.)

SELECT LESSMEAL=(.)

SELECT BEG=(.)

SELECT RISKYACT=(.)

SELECT CRL=(.)

SELECT WHTRT=(.)

SELECT VITAVEG=(.)

SELECT GREENVEG=(.)

SELECT OTHVEG=(.)

SELECT VITAFRT=(.)

SELECT OTHFRT=(.)

SELECT ORGMT=(.)

SELECT FLSHMT=(.)

SELECT EGGS=(.)

SELECT FISHSF=(.)

SELECT PULSE=(.)

SELECT MILK=(.)

SELECT FATS=(.)

SELECT SWTS=(.)

SELECT SPICE=(.)

ANALYSE DES DONNÉES

Les résultats des données pratiques de l'enquête sont illustrés ci-dessous.

ANALYSE DE LA COUVERTURE EN CARTES DE RATION

COUVERTURE EN CARTES DE RATION

	Nombre/total	% (IC 95%)
Proportion des ménages ayant une carte de ration	294/300	98,0 (95,9-100)

FREQ RCARD PSUVAR=CLUSTER

Si vous analysez une enquête aléatoire simple, le code est comme suit :

FREQ RCARD

RCARD	TOTAL
1	294
% Ligne	100.000
% Col	98.000
SE %	1.006
LCL %	95.943
UCL %	100.057
2	6
% Ligne	100.000
% Col	2.000
SE %	1.006
LCL %	-0.057
UCL %	4.057
TOTAL	300
Effet de Conception ⁵	1.543

⁵ Dans la version en français d'Epi Info, cette expression a été utilisée pour désigner l'effet de grappe.

Fournissez une description explicative des ménages qui ont déclaré ne pas avoir de cartes de ration si cela est pertinent :

[insérer la proportion: **2 / 6**] ont déclaré que cela était dû au fait qu'on ne leur avait pas remis de carte de ration lors de l'enregistrement, même s'ils étaient inclus dans les critères de ciblage; [insérer la proportion: **1 / 6**] ont déclaré avoir perdu celle-ci; [insérer la proportion: **1 / 6**] disent l'avoir échangée ou vendue; [insérer la proportion: **aucun**] ont expliqué qu'ils étaient arrivés récemment et qu'ils étaient éligibles mais n'avaient pas encore été enregistrés; [insérer la proportion: **1 / 6**] ont dit ne pas répondre aux critères d'inclusion, et [insérer la proportion: **1 / 6**] ont fourni d'autres raisons.

SELECT RCARD=2

FREQ YNRCARD PSUVAR=CLUSTER

Si vous analysez une enquête aléatoire simple, le code est comme suit :

FREQ YNRCARD

SELECT (ceci annulera la/les variable(s) sélectionnée(s) ; à exécuter seulement après que l'analyse est effectuée et que les résultats sont enregistrés)

YNRCARD	TOTAL
1	2
% Ligne	100.000
% Col	33.333
SE %	12.830
LCL %	-7.497
UCL %	74.164
2	1
% Ligne	100.000
% Col	16.667
SE %	18.703
LCL %	-42.854
UCL %	76.187
3	1
% Ligne	100.000
% Col	16.667
SE %	15.045
LCL %	-31.212
UCL %	64.545
5	1
% Ligne	100.000
% Col	16.667
SE %	18.703
LCL %	-42.854

UCL %	76.187
6	1
% Ligne	100.000
% Col	16.667
SE %	15.045
LCL %	-31.212
UCL %	64.545
TOTAL	6
Effet de Conception	0.370

ANALYSE DE LA DURÉE DE LA RATION ALIMENTAIRE

Avant toutes ces analyses, vous avez besoin de sélectionner des ménages qui reçoivent une ration complète seulement. Cette sélection ne devrait pas être annulée avant que toutes les analyses sur la ration alimentaire ne soient complétées. En plus, vous devriez adapter les jours du cycle. Dans l'exemple fourni ci-dessous, le cycle est supposé durer 15 jours.

SELECT RSIZE = 1

Durée de la ration alimentaire

DURÉE RAPPORTÉE DE LA RATION GÉNÉRALE DE VIVRES 1

Durée moyenne en jours de la ration alimentaire (écart-type ou IC 95%)	Rapport durée moyenne (%) sur durée théorique de la ration
10,4 (9,8-10,9) jours sur 15	69,3%

MEANS GFDLAST PSUVAR=CLUSTER

Si vous analysez une enquête aléatoire simple, le code est comme suit :

MEANS GFDLAST

	GFDLAST						
	Compte	Moyenne	Std Error	Limites de Confiance		Minimum	Maximum
				Inferieur	Supérieur		
TOTAL	289	10.374	0.278	9.805	10.943	2.000	17.000

Calcul manuel:

Le cycle de la ration est de 15 jours dans cet exemple. Donc, la durée moyenne par rapport à la durée théorique de la ration est calculée comme suit : $10,4 \text{ jours} / 15 \text{ jours} \times 100 = \sim 69,3\%$

DURÉE DE LA RATION ALIMENTAIRE 2

	Nombre/total	% (IC 95%)
Proportion de ménages déclarant que la ration alimentaire a duré la totalité du cycle	58/289	20,1 (14,3-25,8)
Proportion de ménages déclarant que la ration alimentaire a duré :		
≤75% du cycle de 15 jours	171/289	59,2 (53,1-65,2)
>75% du cycle de 15 jours	118/289	40,8 (34,8-46,9)

Ménages déclarant que la ration alimentaire a duré la totalité du cycle

DEFINE GFDFULL

RECODE GFDLAST TO GFDFULL

LOVALUE - 14 = "<15"

15 - HIVALUE = ">=15"

END

FREQ GFDFULL PSUVAR=CLUSTER

Si vous analysez une enquête aléatoire simple, le code est comme suit :

FREQ GFDFULL

GFDFULL	TOTAL
<15	231
% Ligne	100.000
% Col	79.931
SE %	2.804
LCL %	74.196
UCL %	85.666
>=15	58
% Ligne	100.000
% Col	20.069
SE %	2.804
LCL %	14.334
UCL %	25.804
TOTAL	289
Effet de Conception	1.412

Pourcentage du cycle ($\leq 75\%$ et $>75\%$)

```
DEFINE GFD75
```

```
RECODE GFDLAST TO GFD75
```

```
    LOVALUE - 11 = "<=75%"
```

```
    12 - HIVALUE = ">75%"
```

```
END
```

```
FREQ GFD75 PSUVAR=CLUSTER
```

Si vous analysez une enquête aléatoire simple, le code est comme suit :

```
FREQ GFD75
```

GFD75	TOTAL
$\leq 75\%$	171
% Ligne	100.000
% Col	59.170
SE %	2.954
LCL %	53.128
UCL %	65.212
$>75\%$	118
% Ligne	100.000
% Col	40.830
SE %	2.954
LCL %	34.788
UCL %	46.872
TOTAL	289
Effet de Conception	1.040

Lorsque vous avez finalisé toutes les analyses sur la ration alimentaire, vous pouvez annuler la « sélection de la ration complète » (c'est-à-dire **SELECT RSIZE = 1**):

SELECT (ceci annulera la/les variable(s) sélectionnée(s) ; à exécuter seulement après que l'analyse est effectuée et que les résultats sont enregistrés)

ANALYSE DES STRATÉGIES D'ADAPTATION NÉFASTES

STRATÉGIES D'ADAPTATION UTILISÉES PAR LES MÉNAGES DE LA POPULATION ENQUÊTÉE AU COURS DU MOIS DERNIER

	Nombre/total	% (IC 95%)
Proportion de ménages déclarant avoir utilisé les stratégies d'adaptation suivantes au cours du mois dernier* :		
Emprunt d'argent liquide, de nourriture ou d'autre chose, <i>avec ou sans intérêts</i>	178/300	59,3 (41,1-77,5)
Vente de biens qui n'auraient normalement pas été vendus (meubles, stocks de semences, outils, ANA, bétail, etc.)	37/300	12,3 (0,3-24,4)
Demandes d'augmentation des virements d'argent ou de dons, par rapport à d'habitude	75/300	25,0 (9,8-40,2)
Réduction de la quantité et/ou fréquence des repas et des goûters	118/299	39,5 (21,9-57,0)
Mendicité	6/300	2,0 (0,5-3,5)
Engagement dans des activités potentiellement dangereuses ou nuisibles [LISTER LES ACTIVITÉS]	58/300	19,3 (5,5-33,2)
Proportion de ménages déclarant n'avoir utilisé aucune de ces stratégies d'adaptation au cours du dernier mois	34/299	11,4 (1,8-21,0)

* Le total dépassera les 100% car il est possible que les ménages utilisent plusieurs stratégies d'adaptation néfastes.

Toutes les stratégies d'adaptation néfastes

SELECT BRW<>8

FREQ BRW PSUVAR=CLUSTER

Si vous analysez une enquête aléatoire simple, le code est comme suit :

FREQ BRW

SELECT (ceci annulera la/les variable(s) sélectionnée(s) ; à exécuter seulement après que l'analyse est effectuée et que les résultats sont enregistrés)

BRW	TOTAL
1	178
% Ligne	100.000
% Col	59.333
SE %	8.905
LCL %	41.121
UCL %	77.546
2	122
% Ligne	100.000
% Col	40.667
SE %	8.905
LCL %	22.454
UCL %	58.879
TOTAL	300
Effet de Conception	9.826

SELECT SOLD<>8

FREQ SOLD PSUVAR=CLUSTER

Si vous analysez une enquête aléatoire simple, le code est comme suit :

FREQ SOLD

SELECT (ceci annulera la/les variable(s) sélectionnée(s) ; à exécuter seulement après que l'analyse est effectuée et que les résultats sont enregistrés)

SOLD	TOTAL
1	37
% Ligne	100.000
% Col	12.333
SE %	5.905
LCL %	0.256
UCL %	24.411
2	263
% Ligne	100.000
% Col	87.667
SE %	5.905
LCL %	75.589
UCL %	99.744
TOTAL	300
Effet de Conception	9.643

SELECT ASKMORE<>8

FREQ ASKMORE PSUVAR=CLUSTER

Si vous analysez une enquête aléatoire simple, le code est comme suit :

FREQ ASKMORE

SELECT (ceci annulera la/les variable(s) sélectionnée(s) ; à exécuter seulement après que l'analyse est effectuée et que les résultats sont enregistrés)

ASKMORE	TOTAL
1	75
% Ligne	100.000
% Col	25.000
SE %	7.408
LCL %	9.848
UCL %	40.152
2	225
% Ligne	100.000
% Col	75.000
SE %	7.408
LCL %	59.848
UCL %	90.152
TOTAL	300
Effet de Conception	8.752

SELECT LESSMEAL<>8

FREQ LESSMEAL PSUVAR=CLUSTER

Si vous analysez une enquête aléatoire simple, le code est comme suit :

FREQ LESSMEAL

SELECT (ceci annulera la/les variable(s) sélectionnée(s) ; à exécuter seulement après que l'analyse est effectuée et que les résultats sont enregistrés)

LESSMEAL	TOTAL
1	118
% Ligne	100.000
% Col	39.465
SE %	8.584
LCL %	21.908
UCL %	57.022
2	181
% Ligne	100.000
% Col	60.535
SE %	8.584
LCL %	42.978
UCL %	78.092
TOTAL	299
Effet de Conception	9.192

SELECT BEG<>8

FREQ BEG PSUVAR=CLUSTER

Si vous analysez une enquête aléatoire simple, le code est comme suit :

FREQ BEG

SELECT (ceci annulera la/les variable(s) sélectionnée(s) ; à exécuter seulement après que l'analyse est effectuée et que les résultats sont enregistrés)

BEG	TOTAL
1	6
% Ligne	100.000
% Col	2.000
SE %	0.743
LCL %	0.481
UCL %	3.519
2	294
% Ligne	100.000
% Col	98.000
SE %	0.743
LCL %	96.481
UCL %	99.519
TOTAL	300
Effet de Conception	0.842

SELECT RISKYACT<>8

FREQ RISKYACT PSUVAR=CLUSTER

Si vous analysez une enquête aléatoire simple, le code est comme suit :

FREQ RISKYACT

SELECT (ceci annulera la/les variable(s) sélectionnée(s) ; à exécuter seulement après que l'analyse est effectuée et que les résultats sont enregistrés)

RISKYACT	TOTAL
1	58
% Ligne	100.000
% Col	19.333
SE %	6.763
LCL %	5.502
UCL %	33.164
2	242
% Ligne	100.000
% Col	80.667
SE %	6.763
LCL %	66.836
UCL %	94.498
TOTAL	300
Effet de Conception	8.768

Ménages déclarant n'avoir utilisé aucune de ces stratégies d'adaptation au cours du mois dernier

```
DEFINE NONESUM
```

```
ASSIGN NONESUM=BRW+SOLD+ASKMORE+LESSMEAL+BEG+RISKYACT
```

```
DEFINE NONE
```

```
IF NONESUM=12 THEN
```

```
  NONE="YES"
```

```
ELSE
```

```
  NONE="NO"
```

```
END
```

```
IF BRW= (.) OR SOLD= (.) OR ASKMORE= (.) OR LESSMEAL= (.) OR BEG= (.) OR RISKYACT= (.)
```

```
THEN
```

```
  NONE= (.)
```

END (Cette commande peut être utilisée avec n'importe quelle analyse ; mais si aucune de ces variables n'a de données manquantes, vous pouvez supprimer cette commande, ou si vous avez seulement quelques variables avec des données manquantes, vous ne pouvez inclure que ces variables dans la commande)

```
IF BRW= 8 OR SOLD= 8 OR ASKMORE= 8 OR LESSMEAL= 8 OR BEG= 8 OR RISKYACT= 8 THEN
```

```
  NONE= (.)
```

```
END
```

```
FREQ NONE PSUVAR=CLUSTER
```

Si vous analysez une enquête aléatoire simple, le code est comme suit : **FREQ NONE**

NONE	TOTAL
NO	265
% Ligne	100.000
% Col	88.629
SE %	4.704
LCL %	79.008
UCL %	98.249
YES	34
% Ligne	100.000
% Col	11.371
SE %	4.704
LCL %	1.751
UCL %	20.992
TOTAL	299
Effet de Conception	6.543

ANALYSE DU SDAM**SDAM MOYEN**

	Moyenne (IC 95%)
SDAM moyen	5,1 (4,7-5,6)

Ceci est le programme qui devrait être écrit ; cependant, Epi Info (version 3.5.4, juillet 2012) estime qu'il est trop complexe pour être exécuté d'un seul coup. Par conséquent, les étapes ci-dessous (étapes 1-2) doivent être suivies.

DEFINE VEG

```
IF VITAVEG=1 OR GREENVEG=1 OR OTHVEG=1 THEN
  VEG=1
ELSE
  VEG=0
END
```

```
IF VITAVEG= (.) AND GREENVEG= (.) AND OTHVEG= (.) THEN
  VEG= (.)
```

END (Cette commande peut être utilisée avec n'importe quelle analyse ; mais si aucune de ces variables n'a de données manquantes, vous pouvez supprimer cette commande ; ou si vous avez seulement quelques variables avec des données manquantes, vous ne pouvez inclure que ces variables dans la commande)

DEFINE FRT

```
IF VITAFRT=1 OR OTHFRT=1 THEN
  FRT=1
ELSE
  FRT=0
END
```

```
IF VITAFRT= (.) AND OTHFRT= (.) THEN
  FRT= (.)
```

END (Cette commande peut être utilisée avec n'importe quelle analyse ; mais si aucune de ces variables n'a de données manquantes, vous pouvez supprimer cette commande ; ou si vous avez seulement quelques variables avec des données manquantes, vous ne pouvez inclure que ces variables dans la commande)

DEFINE MEAT

```
IF ORGMT=1 OR FLSHMT=1 THEN
```

```
  MEAT=1
```

```
ELSE
```

```
  MEAT=0
```

```
END
```

```
IF ORGMT= (.) AND FLSHMT= (.) THEN
```

```
  MEAT= (.)
```

END (Cette commande peut être utilisée avec n'importe quelle analyse ; mais si aucune de ces variables n'a de données manquantes, vous pouvez supprimer cette commande ; ou si vous avez seulement quelques variables avec des données manquantes, vous ne pouvez inclure que ces variables dans la commande)

DEFINE HDDS

```
ASSIGN HDDS=CRL+WHTRT+VEG+FRT+MEAT+EGGS+FISHSF+PULSE+MILK+FATS+SWTS+SPICE
```

```
IF CRL= (.) OR WHTRT= (.) OR VEG= (.) OR FRT= (.) OR MEAT= (.) OR EGGS= (.) OR FISHSF= (.)  
OR PULSE= (.) OR MILK= (.) OR FATS= (.) OR SWTS= (.) OR SPICE= (.) THEN
```

```
  HDDS= (.)
```

END (Cette commande peut être utilisée avec n'importe quelle analyse ; mais si aucune de ces variables n'a de données manquantes, vous pouvez supprimer cette commande ; ou si vous avez seulement quelques variables avec des données manquantes, vous ne pouvez inclure que ces variables dans la commande)

MEANS HDDS PSUVAR=CLUSTER

Si vous analysez une enquête aléatoire simple, le code est comme suit :

MEANS HDDS

Les étapes ci-dessous devraient être suivies pour l'analyse :

ÉTAPE 1**DEFINE VEG**

```
IF VITAVEG=1 OR GREENVEG=1 OR OTHVEG=1 THEN
```

```
  VEG=1
```

```
ELSE
```

```
  VEG=0
```

```
END
```

```
IF VITAVEG= (.) AND GREENVEG= (.) AND OTHVEG= (.) THEN
  VEG= (.)
```

END (Cette commande peut être utilisée avec n'importe quelle analyse ; mais si aucune de ces variables n'a de données manquantes, vous pouvez supprimer cette commande ; ou si vous avez seulement quelques variables avec des données manquantes, vous ne pouvez inclure que ces variables dans la commande)

```
DEFINE FRT
```

```
IF VITAFRT=1 OR OTHFRT=1 THEN
  FRT=1
```

```
ELSE
  FRT=0
```

```
END
```

```
IF VITAFRT= (.) AND OTHFRT= (.) THEN
  FRT= (.)
```

END (Cette commande peut être utilisée avec n'importe quelle analyse ; mais si aucune de ces variables n'a de données manquantes, vous pouvez supprimer cette commande ; ou si vous avez seulement quelques variables avec des données manquantes, vous ne pouvez inclure que ces variables dans la commande)

```
DEFINE MEAT
```

```
IF ORGMT=1 OR FLSHMT=1 THEN
  MEAT=1
```

```
ELSE
  MEAT=0
```

```
END
```

```
IF ORGMT= (.) AND FLSHMT= (.) THEN
  MEAT= (.)
```

END (Cette commande peut être utilisée avec n'importe quelle analyse ; mais si aucune de ces variables n'a de données manquantes, vous pouvez supprimer cette commande ; ou si vous avez seulement quelques variables avec des données manquantes, vous ne pouvez inclure que ces variables dans la commande)

ÉTAPE 2

Juste après l'exécution des codes PGM de l'étape 1, écrire (exporter) le tableau des données sous un nouveau nom sous format Epi Info dans le fichier mdb respectif (ex. : HUN1207HDDS1). Ensuite, lire (importer) les résultats sur Epi Info. Continuer avec l'analyse et le codage comme suit :

DEFINE HDDS

ASSIGN HDDS=CRL+WHTRT+VEG+FRT+MEAT+EGGS+FISHSF+PULSE+MILK+FATS+SWTS+SPICE

IF CRL= (.) OR WHTRT= (.) OR VEG= (.) OR FRT= (.) OR MEAT= (.) OR EGGS= (.) THEN
HDDS= (.)

END (Cette commande peut être utilisée avec n'importe quelle analyse ; mais si aucune de ces variables n'a de données manquantes, vous pouvez supprimer cette commande ; ou si vous avez seulement quelques variables avec des données manquantes, vous ne pouvez inclure que ces variables dans la commande)

IF FISHSF= (.) OR PULSE= (.) OR MILK= (.) OR FATS= (.) OR SWTS= (.) OR SPICE= (.) THEN
HDDS= (.)

END (Cette commande peut être utilisée avec n'importe quelle analyse ; mais si aucune de ces variables n'a de données manquantes, vous pouvez supprimer cette commande ; ou si vous avez seulement quelques variables avec des données manquantes, vous ne pouvez inclure que ces variables dans la commande)

MEANS HDDS PSUVAR=CLUSTER

Si vous analysez une enquête aléatoire simple, le code est comme suit :

MEANS HDDS

		HDDS					
	Compte	Moyenne	Std Error	Limites de Confiance		Minimum	Maximum
				Inferieur	Supérieur		
TOTAL	300	5.127	0.221	4.675	5.578	0.000	11.000

CONSOMMATION D'ALIMENTS RICHES EN MICRONUTRIMENTS PAR MÉNAGE

	Nombre/total	% (IC 95%)
Proportion de ménages <i>n'ayant consommé aucun-e légume, fruit, viande, œuf, poisson/fruit de mer, ou lait/produit laitier</i>	134/300	44,7 (35,3-54,0)
Proportion de ménages ayant consommé une source végétale ou animale de vitamine A	147/300	49,0 (40,2-57,8)
Proportion de ménages ayant consommé de la viande (abats ou chair) ou du poisson/fruits de mer (sources alimentaires de fer héminique)	41/300	13,7 (6,6-20,7)

Ménages n'ayant consommé aucun-e légume, fruit, viande, œuf, poisson/fruit de mer, et lait/produit laitier

Ceci est le programme qui devrait être écrit ; cependant, Epi Info estime qu'il est trop complexe pour être exécuté d'un seul coup. Par conséquent, les étapes ci-dessous (étapes 1-2) doivent être suivies.

```
DEFINE NODIVERSSUM
```

```
ASSIGN NODIVERSSUM= VEG+FRT+MEAT+EGGS+FISHSF+MILK
```

```
IF VEG= (.) OR FRT= (.) OR MEAT= (.) OR EGGS= (.) OR FISHSF= (.) OR MILK= (.) THEN
  NODIVERSSUM= (.)
```

```
END (Cette commande peut être utilisée avec n'importe quelle analyse ; mais si aucune de ces variables n'a de données manquantes, vous pouvez supprimer cette commande ; ou si vous avez seulement quelques variables avec des données manquantes, vous ne pouvez inclure que ces variables dans la commande)
```

```
DEFINE NODIVERS
```

```
IF NODIVERSSUM=0 THEN
```

```
  NODIVERS="YES"
```

```
ELSE
```

```
  NODIVERS="NO"
```

```
END
```

```
IF NODIVERSSUM= (.) THEN
```

```
  NODIVERS= (.)
```

```
END
```

```
FREQ NODIVERS PSUVAR=CLUSTER
```

Si vous analysez une enquête aléatoire simple, le code est comme suit :

```
FREQ NODIVERS
```

Les étapes ci-dessous devraient être suivies pour l'analyse :

ÉTAPE 1

```
DEFINE NODIVERSSUM
```

```
ASSIGN NODIVERSSUM= VEG+FRT+MEAT+EGGS+FISHSF+MILK
```

```
IF VEG= (.) OR FRT= (.) OR MEAT= (.) OR EGGS= (.) OR FISHSF= (.) OR MILK= (.) THEN  
  NODIVERSSUM= (.)
```

END (Cette commande peut être utilisée avec n'importe quelle analyse ; mais si aucune de ces variables n'a de données manquantes, vous pouvez supprimer cette commande ; ou si vous avez seulement quelques variables avec des données manquantes, vous ne pouvez inclure que ces variables dans la commande)

```
DEFINE NODIVERS
```

```
IF NODIVERSSUM=0 THEN  
  NODIVERS="YES"
```

```
ELSE  
  NODIVERS="NO"
```

```
END
```

```
IF NODIVERSSUM= (.) THEN  
  NODIVERS= (.)
```

```
END
```

ÉTAPE 2

Juste après l'exécution des codes PGM de l'étape 1, écrire (exporter) le tableau des données sous un nouveau nom sous format Epi Info dans le fichier mdb respectif (ex. : HUN1207NODIVERS1). Ensuite, lire (importer) les résultats sur Epi Info. Continuer avec l'analyse et le codage comme suit :

```
FREQ NODIVERS PSUVAR=CLUSTER
```

Si vous analysez une enquête aléatoire simple, le code est comme suit :

```
FREQ NODIVERS
```

NODIVERS	TOTAL
NO	166
% Ligne	100.000
% Col	55.333
SE %	4.567
LCL %	45.993
UCL %	64.674
YES	134
% Ligne	100.000
% Col	44.667
SE %	4.567
LCL %	35.326
UCL %	54.007
TOTAL	300
Effet de Conception	2.523

Ménages ayant consommé une source végétale ou animale de vitamine A

Ceci est le programme qui devrait être écrit ; cependant, Epi Info estime qu'il est trop complexe pour être exécuté d'un seul coup. Par conséquent, les étapes ci-dessous (étapes 1-2) doivent être suivies.

DEFINE VITAPLT

IF VITAVEG=1 OR GREENVEG=1 OR VITAFRT=1 THEN

VITAPLT="YES"

ELSE

VITAPLT="NO"

END

IF VITAVEG= (.) OR GREENVEG= (.) OR VITAFRT= (.) THEN

VITAPLT= (.)

END (Cette commande peut être utilisée avec n'importe quelle analyse ; mais si aucune de ces variables n'a de données manquantes, vous pouvez supprimer cette commande ; ou si vous avez seulement quelques variables avec des données manquantes, vous ne pouvez inclure que ces variables dans la commande)

DEFINE VITAANL

IF ORGMT=1 OR EGGS=1 OR MILK=1 THEN

VITAANL="YES"

ELSE

VITAANL="NO"

END

IF ORGMT= (.) OR EGGS= (.) OR MILK= (.) THEN

VITAANL= (.)

END (Cette commande peut être utilisée avec n'importe quelle analyse ; mais si aucune de ces variables n'a de données manquantes, vous pouvez supprimer cette commande ; ou si vous avez seulement quelques variables avec des données manquantes, vous ne pouvez inclure que ces variables dans la commande)

DEFINE VITAFOOD

IF VITAPLT= "YES" OR VITAANL= "YES" THEN

VITAFOOD="YES"

ELSE

VITAFOOD="NO"

END

IF VITAPLT= (.) OR VITAANL= (.) THEN

VITAFOOD= (.)

END (Cette commande peut être utilisée avec n'importe quelle analyse ; mais si aucune de ces variables n'a de données manquantes, vous pouvez supprimer cette commande ; ou si vous avez seulement quelques variables avec des données manquantes, vous ne pouvez inclure que ces variables dans la commande)

FREQ VITAFOOD PSUVAR=CLUSTER

Si vous analysez une enquête aléatoire simple, le code est comme suit :

FREQ VITAFOOD

Les étapes ci-dessous devraient être suivies pour l'analyse :

ÉTAPE 1

DEFINE VITAPLT

IF VITAVEG=1 OR GREENVEG=1 OR VITAFRT=1 THEN

VITAPLT="YES"

ELSE

VITAPLT="NO"

END

```
IF VITAVEG= (.) OR GREENVEG= (.) OR VITAFRT= (.) THEN
  VITAPLT= (.)
```

END (Cette commande peut être utilisée avec n'importe quelle analyse ; mais si aucune de ces variables n'a de données manquantes, vous pouvez supprimer cette commande ; ou si vous avez seulement quelques variables avec des données manquantes, vous ne pouvez inclure que ces variables dans la commande)

```
DEFINE VITAANL
```

```
IF ORGMT=1 OR EGGS=1 OR MILK=1 THEN
```

```
  VITAANL="YES"
```

```
ELSE
```

```
  VITAANL="NO"
```

```
END
```

```
IF ORGMT= (.) OR EGGS= (.) OR MILK= (.) THEN
```

```
  VITAANL= (.)
```

END (Cette commande peut être utilisée avec n'importe quelle analyse ; mais si aucune de ces variables n'a de données manquantes, vous pouvez supprimer cette commande ; ou si vous avez seulement quelques variables avec des données manquantes, vous ne pouvez inclure que ces variables dans la commande)

ÉTAPE 2

Juste après l'exécution des codes PGM de l'étape 1, écrire (exporter) le tableau des données sous un nouveau nom sous format Epi Info dans le fichier mdb respectif (ex. : HUN1207VITAFOOD1). Ensuite, lire (importer) les résultats sur Epi Info. Continuer avec l'analyse et le codage comme suit :

```
DEFINE VITAFOOD
```

```
IF VITAPLT= "YES" OR VITAANL= "YES" THEN
```

```
  VITAFOOD="YES"
```

```
ELSE
```

```
  VITAFOOD="NO"
```

```
END
```

```
IF VITAPLT= (.) OR VITAANL= (.) THEN
```

```
  VITAFOOD= (.)
```

END (Cette commande peut être utilisée avec n'importe quelle analyse ; mais si aucune de ces variables n'a de données manquantes, vous pouvez supprimer cette commande ; ou si vous avez seulement quelques variables avec des données manquantes, vous ne pouvez inclure que ces variables dans la commande)

```
FREQ VITAFOOD PSUVAR=CLUSTER
```

Si vous analysez une enquête aléatoire simple, le code est comme suit :

FREQ VITAFOOD

VITAFOOD	TOTAL
NO	153
% Ligne	100.000
% Col	51.000
SE %	4.324
LCL %	42.155
UCL %	59.845
YES	147
% Ligne	100.000
% Col	49.000
SE %	4.324
LCL %	40.155
UCL %	57.845
TOTAL	300
Effet de Conception	2.238

Ménages ayant consommé de la viande (abats ou chair), ou du poisson/fruits de mer

```
DEFINE HAEMFE
```

```
IF MEAT=1 OR FISHSF=1 THEN
```

```
  HAEMFE="YES"
```

```
ELSE
```

```
  HAEMFE="NO"
```

```
END
```

```
IF MEAT= (.) OR FISHSF= (.) THEN
```

```
  HAEMFE= (.)
```

END (Cette commande peut être utilisée avec n'importe quelle analyse ; mais si aucune de ces variables n'a de données manquantes, vous pouvez supprimer cette commande ; ou si vous avez seulement quelques variables avec des données manquantes, vous ne pouvez inclure que ces variables dans la commande)

```
FREQ HAEMFE PSUVAR=CLUSTER
```

Si vous analysez une enquête aléatoire simple, le code est comme suit :

```
FREQ HAEMFE
```

HAEMFE	TOTAL
NO	259
% Ligne	100.000
% Col	86.333
SE %	3.440
LCL %	79.297
UCL %	93.369
YES	41
% Ligne	100.000
% Col	13.667
SE %	3.440
LCL %	6.631
UCL %	20.703
TOTAL	300
Effet de Conception	2.999

ANNEXE 5 – PRÉSENTATION DES RÉSULTATS COMBINÉS

- La pondération des données devrait être effectuée si vous avez mené des enquêtes dans un certain nombre de camps ou de zones, et que vous avez besoin de combiner les résultats pour les rapports ou à des fins de planification.
- Il n'est pas nécessaire de présenter, dans le rapport, les résultats combinés de tous les indicateurs ou d'indiquer les intervalles de confiance pour les estimations combinées. Les tableaux ci-dessous présentent les indicateurs qui doivent être rapportés au cours d'une analyse combinée, et inclus dans le rapport d'enquête.
- Pour un outil qui générera automatiquement les résultats de prévalence pondérés, voir l'outil du Pré-module de SENS : [**Outil 14** – Outil de pondération des données – uniquement disponible en anglais].



ACCÈS À L'AIDE ALIMENTAIRE

COUVERTURE EN CARTES DE RATION COMBINÉE

	%
Proportion de ménages avec une carte de ration	

RÉSULTATS COMBINÉS POUR LA DURÉE RAPPORTÉE DE LA RATION ALIMENTAIRE 2

	%
Proportion de ménages déclarant que la ration alimentaire a duré la totalité du cycle	

STRATÉGIES D'ADAPTATION NÉFASTES DES MÉNAGES

RÉSULTATS COMBINÉS POUR LES STRATÉGIES D'ADAPTATION UTILISÉES PAR LES MÉNAGES DE LA POPULATION ENQUÊTÉE AU COURS DU MOIS DERNIER

	%
Proportion de ménages déclarant avoir utilisé les stratégies d'adaptation suivantes au cours du mois dernier* :	
Emprunt d'argent liquide, de nourriture ou d'autre chose, <i>avec ou sans intérêts</i>	
Vente de biens qui n'auraient normalement pas été vendus (meubles, stocks de semences, outils, autres articles non alimentaires, bétail, etc.)	
Demandes d'augmentation des virements d'argent ou de dons, par rapport à d'habitude	
Réduction de la quantité et/ou fréquence des repas et des goûters	
Mendicité	
Engagement dans des activités potentiellement dangereuses ou nuisibles [LISTER LES ACTIVITÉS]	
Proportion de ménages déclarant n'avoir utilisé aucune de ces stratégies d'adaptation au cours du dernier mois	

DIVERSITÉ ALIMENTAIRE AU SEIN DES MÉNAGES

RÉSULTATS COMBINÉS POUR LA CONSOMMATION D'ALIMENTS RICHES EN MICRONUTRIMENTS PAR MÉNAGE

	%
Proportion de ménages n'ayant consommé aucun-e légume, fruit, viande, œuf, poisson/fruit de mer, ou lait/produit laitier	
Proportion de ménages ayant consommé une source végétale ou animale de vitamine A	
Proportion de ménages ayant consommé de la viande (abats ou chair) ou du poisson/fruits de mer	